

# DNIA NOWE I ULGI

## ZAPRZĄDZENIE ZACHWYLIWIE

ORGAN  
ŚWIATOWEGO  
ZWIĄZKU  
POLAKÓW  
Z ZAGRANICĄ



MIESIĘCZNIK  
POŚWIĘCONY  
SPRAWOM  
SPOŁECZNYM  
KULTURALNYM I  
GOSPODARCZYM

N°12

GRUDZIEŃ

1934

T R E Ś Ć:

—Wł. O.—  
U PROGU NOWEGO ROKU 2

—JANUSZ STRYJEWSKI—  
ISTNIENIE EMIGRACJI POLSKIEJ WE FRANCJI  
POD ZNAKIEM ZAPYTANIA 3

—Dr. BRONISŁAWA BRUNERÓWNA—  
OPIEKA SZKÓŁ KRAJOWYCH NAD  
SZKOŁAMI POLSKIMI ZAGRANICĄ 10

—LEON WRÓBLEWSKI—  
POMOC POLONJI ZAGRANICZNEJ  
DŁA POWODZIA 23

—Z. G.—  
ŚWIĘTO POLSKIEJ RODZINY 37

—JALU KUREK—  
KOŁYSANKA BETLEJEMSKA 42

K R O N I K A 47

UKŁAD NUMERU:  
Dr. ZBIGNIEW GRABOWSKI  
i WŁADYSŁAW OSZELDA

WYDAWCA:  
STEFAN LENARTOWICZ

REDAKTOR:  
BOHDAN T. LEPECKI

RYUNKI I STRONA GRAFICZNA:  
CZESŁAW KACZMARCZYK

# U PROGU NOWEGO ROKU

Kończy się stary rok. Na zegarze świata ktoś niewidzialną ręką przesunął wskazówkę ludzkiej doli, ludzkich losów.

Zgnębiony kryzysem świat przekazał historii nowy rozdział swoich dziejów.

I my, Polacy całego świata, robimy bilans całoroczny naszych czynów, by służyć mogły nowym pokoleniom jako drogowskaz w pracy dla wielkości Państwa i Narodu. Czy wypełniliśmy swoje zadania? Jesteśmy pokoleniem, które ofiarną pracą zaciera ślady niewoli, pokoleniem, które trudem dnia codziennego pracuje dla teraźniejszości, pokoleniem wreszcie, które wykuwa i wskazuje jasną drogę nowym ludziom — naszej młodzieży.

I my, tu w kraju i wy, tam w całym świecie jesteśmy przepojeni jedną myślą, jednym pragnieniem: dobra i wielkości Narodu. Rok 1934 dał nam chwile niezapomniane. Polska powiększyła się o 8 milionów Polaków, tworząc Światowy Związek Polaków z Zagranicy. Podczas II Zjazdu zrobiliśmy wspólnie bilans prac: Wy przekonaliście się czym jest Polska, a kraj dowiedział się o waszej nieustannej pracy dla polskości na obczyźnie. Wytknęliście sobie nowe cele, obraliście nowe drogi do tych celów prowadzące.

Cóż Wam dziś możemy życzyć w dniu radosnych Świąt Bożego Narodzenia, jak nie tego, aby cele te były jaknajlepiej, jaknajszybciej osiągnięte, abyście polskość w sercach waszych nosili, służyli jej i przyszłym pokoleniom, dla chwały i potęgi Narodu przekazywali.

W. O.





# ISTNIENIE EMIGRACJI POLSKIEJ WE FRANCJI POD ZNAKIEM ZAPYTANIA

**A**kcja wydalania z Francji cudzoziemców - robotników prowadzona z całą bezwzględnością, otrzymała sankcję prawną.

Na posiedzeniu w dniu 20 listopada r. b. francuska Rada Ministrów uchwaliła:

1. Zaprowadzić i zunifikować nadzór nad emigrantami, pracującymi na roli i w przemyśle.

2. Nie wydawać nowo-przyjezdnym robotnikom obcym t. zw. kart pracy i utrudnić odnawianie kart pracy już zatrudnionym we Francji cudzoziemcom.

Z wyjątkiem wypadków nadzwyczajnych, o których decydować będzie minister pracy, zasadniczo nie będą odnawiane karty pracy tym robotnikom obcym, którzy przebywają we Francji mniej niż 2 lata.

3. Przy robotach publicznych, prowadzonych przez państwo, poszczególne departamenty, gminy lub instytucje publiczne, zasadniczo mają być zatrudnieni wyłącznie robotnicy francuscy.

Jeżeli na podstawie statystyk urzędów pośrednictwa pracy okaże się w jakiejś gałęzi brak sił fachowych wśród robotników francuskich, będą mogli być angażowani fachowcy obcy, ale tylko w liczbie ściśle ograniczonej i nieprzekraczającej maksymalnych norm procentowych, ustanowionych przez ministra pracy dla każdego departamentu i każdego zawodu.

4. Rząd domagać się będzie od izby jaknajrychlejszego uchwalenia ustawy, mocą której inspektorzy pracy zobowiązani będą do ścisłego przestrzegania tych postanowień.

Specjalnie zaostrzona będzie kontrola w przedsiębiorstwach prywatnych handlowych i przemysłowych. Liczba cudzoziemców, zatrudnionych w danej gałęzi przemysłu i handlu w poszczególnych obwodach, będzie *ex officio* ustanowioną i nie będzie mogła przekroczyć 10 procent.

Dotychczasowe zarządzenia w tym względzie, dopuszczające większy procent pracowników obcych, będą poddane rewizji.

5. Zaostrzona zostanie kontrola graniczna nad robotnikami obcymi.

Rząd wniesie do izby deputowanych projekt prawa o zaostrzeniu kar, do wydalenia włącznie, za przekraczanie przepisów prawnych przez cudzoziemców.

Będą oni ponadto poddani surowej kontroli policyjnej.

Nie potrzeba długo udawadniać, że te bezwzględne postanowienia zmierzają do zupełnej niemal likwidacji robotników obcych we Francji.

Nie rozstrząsamy już drakońskiego prawa wyjątkowego dla cudzoziemców, jakie zawiera ostatni punkt postanowień, mówiący o „zaostrzeniu kar” dla cudzoziemców, o poddaniu ich surowej kontroli policyjnej”.

Nie wchodzimy głębiej w dociekania, jak wielkie pole zostawia się tu dla poczynań władz administracyjnych, dla czynników policyjnych. Niewątpliwie zamierzony projekt ustawy, określi bliżej owe „przekroczenia przepisów prawnych”.

Czy jednak ustawa ta nie pozostawi zbytnej swobody interpretacji i czy ta interpretacja nie będzie z reguły skierowana przeciw robotnikowi-cudzoziemcowi?





Robotnicy polscy, wydaleny z Francji z rodzinami, w oczekiwaniu na pociąg

Fot. France Presse

Zarówno duch wyżej cytowanych postanowień, jak i d o t y c h c z a s o w a p r a k t y k a czynników administracyjnych w stosunku do robotników - cudzoziemców, nasuwa nam najgorsze obawy.

Pomijając już wszystkie konsekwencje ostatniego punktu postanowień Rady Ministrów, zapowiadającego prawa wyjątkowe, zwróćmy przede wszystkim uwagę na uchwalenie procentowych norm zatrudnienia cudzoziemców.

Omawiane postanowienia określają m a k s y m a l n ą g r a n i c ę zatrudnienia cudzoziemców na 10%, ale jako zasadę przyjmują ustanawianie *ex officio* liczby cudzoziemców, zatrudnionych w poszczególnych gałęziach przemysłu i handlu i w poszczególnych obwodach.

Nie trzeba specjalnie podkreślać, jakie w tej zasadzie kryją się n i e b e z p i e c z e ń s t w a.

Postanowienia z dn. 20 listopada dają oficjalny wyraz tym nastrojom, jakie przejawiały się na łamach prasy francuskiej, nastrojom wręcz wrogim w stosunku do cudzoziemców „zabierających chleb francuzom“.

Kampania prasowa, jaką część dzienników francuskich prowadzi od dłuższego czasu przeciw robotnikom - cudzoziemcom, ma swoje źródło w obawie, by ten obcy przybysz nie odbierał chleba rodowitemu Francuzowi. Zapomina się bardzo łatwo, że jeśli idzie o polskiego robotnika - emigranta, to został on sprowadzony do Francji, gdyż wymagał tego Jej najżywotniejszy interes, konieczne to było dla Jej życia gospodarczego.

Ten polski emigrant - robotnik, górnik i rolnik budował bogactwo Francji, nie odbierał chleba Francuzom, ale ten chleb dla nich wypracowywał i to w najcięższych warunkach w tych gałęziach produkcji, w tych najzmudniejszych i najgorzej płatnych pracach, których jego francuski towarzysz nie chciał się imać.

Ale nie o wdzięczność nam idzie, nie o moralne zobowiązania wobec pionierów francuskiego górnictwa i rolnictwa, jakimi są emigranci polscy.

W obecnych czasach zoologicznej wprost walki o byt, względy te nie są brane pod uwagę. Nie można nawet rozpatrywać tego w płaszczyźnie przysłowia: „Murzyn zrobił swoje — murzyn może odejść”.

Z całem poczuciem odpowiedzialności stwierdzić możemy, że emigrant polski nie tylko był potrzebny dla życia gospodarczego Francji, ale jest nadal potrzebny i będzie potrzebny.

Pomińmy już kryzys populacyjny, jaki przeżywa Francja, pomińmy fakt porzucania gospodarstw rolnych na południu przez rdzennych Francuzów, emigrujących do miast. Chyba to nie wpływa dodatnio na bilans handlowy Francji, zmuszonej importować wielkie ilości produktów spożywczych i chyba ten polski rolnik emigrant potrzebny jest ciągle i będzie potrzebny Francji?

Obecnego oficjalnego stanowiska wobec cudzoziemców nie można inaczej wytłomaczyć sobie, jak uległością wobec presji wyborców, zaślepionych obawą konkurencji, jaką dla robotników francuskich stwarzają ich towarzysze robotnicy-emigranci.

Jako przyczyna rugowania cudzoziemców wysuwana jest demagogicznie statystyka: „We Francji 350 tysięcy Francuzów znajduje się bez pracy, a 800 tysięcy cudzoziemców pracuje i odbiera chleb Francuzom”.

Zanalizujmy choćby pobieżnie tę statystykę.

W bogatej i wielkiej Francji 350 tysięcy bezrobotnych w okresie najcięższego kryzysu, to naprawdę bardzo niewiele. Szczególną jest nasza sojuszniczka. A teraz zapytajmy, ilu bezrobotnych było we Francji w okresie „prosperity”, w warunkach niekryzysowych. Po-





Wydalenie robotników polskich z Francji  
Repatrianci na dworcu kolejowym

fol. France Presse

wszechnie przecież znany jest fakt, że w każdym kraju, na całym świecie, w najbardziej normalnych warunkach zawsze jest pewna ilość bezrobotnych. Nie naszą jest rzeczą zastanawiać się nad całą cyfrą 800 tysięcy wszystkich cudzoziemców. Nas obchodzą tylko emigranci polscy, wśród których po odliczeniu rodzin (dzieci, żony, starzy rodzice na utrzymaniu i t. d.), już po falach redukcji pracuje około 100.000 robotników rolnych, 60.000 robotników przemysłowych, 90.000 górników.

Skonfrontujmy teraz demagogiczne hasło o bezrobotnych Francuzach i zabierających im chleb cudzoziemcach z głosami części prasy francuskiej, oświetlającymi zagadnienie emigrantów polskich obiektywnie.

Tak więc na przykład „L'Homme Libre”, w numerze z dn. 20 listopada, z cyniczną szczerością pisze między innymi co następuje:

„...,Nierozważne stosowanie pewnych zarządzeń mogłoby pociągnąć za sobą wielki zamęt we francuskiej produkcji przemysłowej. R o b o t n i -



Wydalenie rodzin polskich z Francji

fol. France Presse

cy francuscy żywią bowiem wstręt do niektórych zajęć i są do nich niezdolni. Jest więc pożyteczne zachowanie na terytorjum Francji tych cudzoziemców, którzy zgadzają się wykonywać tę ciężką i często źle płatną pracę. Pomiedzy cudzoziemcami znajduje się wielu robotników, którzy przybyli do Francji w chwili, gdy ich obecność była niezbędna i otrzymali wiążące obietnice. Ci robotnicy wykonują te ciężkie i źle płatne prace, w których czasie narażeni są również na niebezpieczeństwo utraty życia. W większości wypadków i katastrof, jakie zdarzają się w czasie pracy, odsetek zabitych lub ciężko rannych robotników cudzoziemskich był niezwykle wysoki. Ostatnio w katastrofie w St. Pierre la Palude na 31 zabitych było 17 polaków. Dlatego należy brać pod uwagę względy ludzkości, gdyż byłoby okrucieństwem dla tych pracowników, a zarazem niedobrem dla moralnej sytuacji Francji w odnośnych krajach, gdyby bez żadnych względów usuwało się robotników cudzoziemskich.



Wystarczy. Jest to chyba dostateczne potwierdzenie naszych alarmów o strasznej sytuacji wychodźstwa polskiego we Francji!

Wyrazy naszego gorącego współczucia dla braci-rodaków emigrantów polskich we Francji nic im nie przyniosą i byłyby tu nie na miejscu.

Powiedzieć tylko im należy:

Nie poddawajcie się panice, jaką wywołać może terror moralny stwarzany niepewnością jutra! Pilnujcie, aby nie było pretekstów do „naruszenia przepisów prawnych“!

Trzeba tylko przetrwać, przetrzymać najgorszy okres.

Nasi zachodni sojusznicy słyną w świecie ze ścisłej kalkulacji i wielkiego poczucia własnego interesu.

To co się obecnie dzieje, musi być przejściowe i na dalszą metę nie utrzyma się. Wasza praca jest potrzebna Francji.

Macie własne silne Państwo, które się już upomniało za Wami.

Janusz Stryjewski

*Solidarność we wszystkich wspólnych poczynaniach, jest pierwszym obowiązkiem Polaków zagranicą, rzuczonych w zwartych środowiskach narodowych.*

*Godność i honor obywatelski Polaka zagranicą wyraża się w karności organizacyjnej i podporządkowaniu się interesom zbiorowości.*



# OPIEKĄ SZKÓŁ KRAJOWYCH NAD SZKOŁAMI POLSKIMI ZAGRANICĄ

**G**łównym zadaniem polityki polskiej w stosunku do Polaków, przebywających zagranicą, jest podtrzymanie w nich ducha narodowego, podtrzymanie łączności z daleką Ojczyzną. Zagadnienie to nabiera jeszcze większej doniosłości, gdy chodzi o wychowanie młodzieży urodzonej już na obczyźnie. Szczególnie wielki nacisk musimy położyć na współpracę i kontakt szkół krajowych ze szkołami polskimi zagranicą. Aby współpraca ta mogła przynieść pozytywne rezultaty, winna być planowo zorganizowana i poddana jednolitemu kierownictwu. Wszystkie dawniej czynione próby spaliły na panewce. Powodem tego była oczywiście bezplanowość akcji. Co jakiś czas czytaliśmy o samorządnie przeprowadzonej wymianie korespondencji między młodzieżą





Szkoła powszechna na Pradze. Klasa ze stolikami w podkowę

w kraju a młodzieżą polską zagranicą. Cała akcja urywała się jednak zwykle po wysłaniu dwu lub trzech listów. Potrzebę konsolidacji zrozumiały i oceniły należycie nasze czynniki miarodajne, które powierzyły kierownictwo tej akcji Sekcji Szkolnej Komitetu Wychowania Narodowego Młodzieży Polskiej z Zagranicy przy Światowym Związku Polaków. Sekcja Szkolna wyłoniła z siebie dwie podsekcje: ogólną i podsekcję opieki szkół krajowych nad szkołami polskimi zagranicą. W tej ostatniej zogniskowała się cała akcja.

Celem opieki jest nie tylko zadzierzgnięcie indywidualnych węzłów między młodzieżą w kraju a młodzieżą zagranicą, lecz również stworzenie pewnego patronatu, polegającego na tym, że szkoła w Polsce, jako jednostka zbiorowa, rozacza opiekę nad daną szkołą polską zagranicą. Do tej młodzieży przebywającej poza krajem ma niejako przemówić daleka Ojczyzna przez usta nieznanych kolegów, którzy staną się źródłem wiadomości o Polsce, przynosząc opisy z życia kraju i kronikę ruchu uczniowskiego w szkołach polskich.

Opieka ta obejmuje: 1) wymianę korespondencji indywidualnej i zbiorowej, 2) wymianę fotografii, albumów, pocztówek, charakterystycznych



wyrobów ludowej sztuki, 3) zbiórkę książek na rzecz szkoły zagranicznej, 4) uzupełnienia pomocy szkolnych szkół zagranicznych, 5) urządzenie w szkołach krajowych odczytów i pogadanek na tematy związane z życiem społecznym na emigracji, a szczególnie w terenie, na którym znajduje się szkoła, pozostająca pod opieką szkoły w kraju.

Potrzebę tego rodzaju akcji rozumieją też i inne kraje. I tak Niemcy wysyłają co roku zagranicę setki tysięcy książek, listów i t. p. dla ożywienia poczucia wspólności narodowej i łączności między Ojczyzną a emigrantami.

Poczynania podsekcji Opieki szkół krajowych nad szkołami polskimi zagranicą poparte zostały przez Związek Harcerstwa Polskiego, Straż Przednią i Czerwony Krzyż.

Wspomniana akcja objęła teren całej Rzeczypospolitej. Wciągu roku szkolnego 1933/34 przystąpiło ogółem do akcji w kraju 307 szkół, w tem 232 gimnazja, 27 seminarjów nauczycielskich i 48 szkół powszechnych. Wszystkie szkoły powszechne zgłosiły swój udział w pracy samorutnie.

Gremjalnie wzięła udział w akcji Warszawa, gdzie zgłosiło akces 57 szkół, woj. warszawskie — 30; woj. lwowskie — 33; woj. krakowskie





Państw. Gimnazjum im. St. Batorego w Warszawie. Ogród botaniczny

i kieleckie po 27. Najslabiej reprezentowane są województwa: nowogródzkie — 5 szkół i poleskie — 4. Powodem tego jest prawdopodobnie z jednej strony znacznie rzadsza sieć szkół, z drugiej zaś mniejsze uświadomienie społeczne.

Opieką objęto 297 szkół zagranicą. Różnica cyfr tłumaczy się tem, że niejednokrotnie kilka szkół w kraju opiekuje się jedną placówką zagraniczną, i odwrotnie: niekiedy jedna szkoła zajmuje się kilkoma szkołami na obczyźnie. Nawiązano kontakt z 93 szkołami we Francji, 91 w St. Zjedn. A. P., 35 w Brazylii, 18 w Belgji, 7 w Argentynie, 14 w Czechosłowacji, 4 w Danji, 7 w Kanadzie, 13 w Rumunji, 4 na Łotwie i 6 w Holandji.

Nierównomierność opieki wynika z następujących przyczyn: Komitet znalazł się najwcześniej w posiadaniu adresów szkół we Francji, znacznie później nadeszły spisy ze St. Zjedn. A. P., a jeszcze później z Brazylii. Te trzy wyżej wymienione kraje wzbudziły w Polsce największe zainteresowanie. Opieka nad Rumunją i Łotwą ze względu na stosunki polityczne była początkowo utrudniona — sprawy zostały dopiero niedawno ostatecznie wyjaśnione. Systematyczną pracę na terenie Niemiec podejmuje się dopiero od r. 1935.



Polskie gimnazjum realne im. Jul. Słowackiego w Orłowej

Ag. Fot. „Światowida”

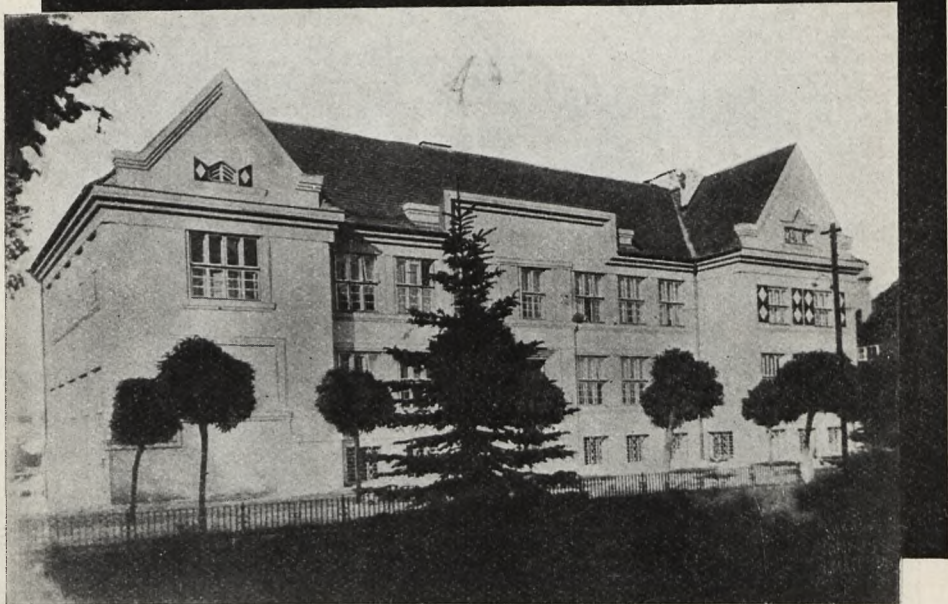
Cyfry wyżej podane nie obrazują jednak rzeczywistego stanu rzeczy: niewszystkie szkoły zagraniczne odpowiedziały na apel. Na 297 zainteresowanych placówek odpisało zaledwie 73; w tem: 7 z Belgji, 6 z Brazyliji, 5 z Czechosłowacji, 3 z Danji, 4 z Rumunii, 34 ze St. Zjedn. A. P., 1 z Kanady, 29 z Francji.

Wymiana między krajem a zagranicą przedstawia się cyfrowo jak następuje: wysłano z kraju 4010 listów, 4550 książek, 102 śpiewniki, 165 albumów, 88 map, 1600 fotografii, 2935 egzemplarzy pism, 122 — gier i zabaw.

Z zagranicy otrzymano: 908 listów, 11 albumów, 685 fotografii i 53 gry.

W lutym została stworzona w Chicago w Stan. Zjedn. A. P. specjalna komisja wymiany listów, której zadaniem jest dopilnowanie, by każda inicjatywa uczniowska szkoły krajowej znajdowała na terenie tamtejszej szkoły polskiej szybki oddźwięk. Komisja ta ma również za zadanie ułatwienie kontaktu nauczycielstwa w kraju z nauczycielstwem polskiem zagranicą, przydział listów szkołom w Ameryce, z uwzględnieniem





Polska szkoła wydż. im. H. Sienkiewicza w Jabłonkowie (Śląsk Cieszyński)

Ag. Fot. „Światowida”

poziomu młodzieży, ewidencję szkół komunikujących się ze sobą, wreszcie sprawozdania o wynikach akcji.

Jeżelibyśmy chcieli wyciągnąć wnioski z rezultatów akcji, to przedstawiałyby się one następująco:

Braki z naszej strony:

1. zbyt wysoki poziom listów,
2. nieodpowiednie repartycje, wynikające z tego, że nie znamy dokładnie sytuacji szkoły zagranicznej,
3. zbyt długie manipulacje przy pierwszej przesyłce,
4. zbyt duży nacisk położony na listy indywidualne: należy tworzyć raczej listy zbiorowe, będące odzwierciedleniem życia szkolnego.

Ze strony młodzieży daje się zauważyć duży zapał. Dzieci cieszą się z otrzymanych listów, zainteresowanie ich natomiast słabnie w miarę nienadchodzących odpowiedzi.

Braki ze strony zagranicy były następujące:

1. Najważniejszym brakiem było niedocenianie akcji ze strony nauczycielstwa. Nie pomogą tu oczywiście nic okólniki konsulatów: nauczyciel musi zrozumieć doniosłość akcji. W związku z tem nasuwa się również konieczność nawiązania kontaktu z nauczycielem w kraju.



Gimnazjum polskie w Bytomiu

Ag. Fot. „Światowida”

2. Listy z zagranicy są mniejwięcej jednakowe, pisane często jedną ręką.

3. Należy unikać tego, by dzieci pisały na lekcji i aby listy były później poprawiane przez nauczycieli; niech piszą, jak potrafią — niech się starają jaknajlepiej.

4. Trudności: duży koszt listów i przesyłek, brak czasu.


Akcja opieki raz jeszcze spotkała się z przychylnym poparciem Ministerstwa W. R. i O. P., które poleciło wygłoszenie specjalnego referatu na Zjeździe kuratorów.

W roku bieżącym Sekcja Szkolna K. W. N. M. P. z zagr. zorganizuje w dziedzinie opieki nad szkołami polskimi zagranicą szereg audycji literacko-artystycznych. Audycje te, nadane przez radio, będą jeszcze jednym dowodem serdecznych uczuć młodzieży polskiej w kraju dla młodzieży na obczyźnie.

Dr. Bronisława Brunerówna



# WIEŚ POLSKA NA BUKOWINIE



**R**umunia jest krajem rolniczym. Na terenie jednak osiedli polskich rolnictwo stoi na niskim poziomie, zwłaszcza w okolicach górskich, gdzie wykuczona jest orka głęboka i gdzie trudno stosować w uprawie niezbędne dla codziennego użytku ziemiopłody. Tereny nizinne natomiast, jak Żuczka Stara, Nowa Rarańcza, Łużany i t. p. posiadają dobrą ziemię, którą też chętnie uprawiają rolnicy pod buraki, dostarczane do sąsiednich fabryk cukru, pospolicie tu nazywanych „cukierniami”.

Wieś polska na Bukowinie tem zwraca na siebie specjalną uwagę, że tutejszy wieśniak polski, od szeregu lat rzucony na obczyznę, po dzień dzisiejszy szuka sposobu gospodarowania na swej roli. Zdobyty ciężkim trudem skrawek własnej gleby





Krzyż na mogile legionistów (Czerniowce)

(u góry)

fol. I. K. C.

K. O. P. Stup graniczny trzech państw: Polski, Czechosłowacji i Rumunii

(u dołu)

fol. I. K. C.



bądź to w górach, bądź w wąwozach położony, rolnik tutajszy rok rocznie w inny uprawia sposób. A chociaż brak systemu pracy — pomimo dużych wysiłków — daje znikome rezultaty, to jednak eksperymentowanie użycza polskiemu wieśniakowi pewnych wskazań, powiększając doświadczenie. Zarazem stwarza ono wśród producentów nakaz szukania nowych dróg, badania stanu własnej gospodarki, aby się tylko ostać na roli i nie oddać jej w ręce żerujących pośredników.

Jeszcze przed trzema laty wśród rolników polskich na Bukowinie panowało zacofanie, które pod wpływem żywego słowa i osobistego doświadczenia ustępuje wpływom postępu we wszystkich niemal dziedzinach pracy na roli. Rolnik dąży do zdobycia oświaty zawodowej, by dzięki niej: a) podnieść wydajność gleby, b) dostosować gospodarkę do wymagań rynku zbytu, c) ustrzec się przed wyzyskiem pośrednika i spekulanta. Liczne próby, praktyczne wskazania, poletka doświadczałne z wieloma ziemiopłodami sprawiają, że rolnik nasz w Rumunii zaczyna wreszcie pojmować konieczność stosowania pewnych ulepszeń, umożliwiających dobrą uprawę gleby. Sprowadzono więc nawozy sztuczne różnej jakości i wartości procentowej, a kółka rolnicze w po-



szczególnych osiedlach polskich podjęły akcję przekształcania gospodar-  
ki drobnego rolnika.

Korzystając z warunków lokalnych, sprzyjających rozwojowi roślin  
włóknistych, sprowadzono nasiona lniane „Wielkolen“, które w plonie  
dały b. dobre wyniki, wysokość bowiem słomy lnianej na pniu sięgała  
do 105 cm. Rozpoczęte doświadczenia z lnem i osiągnięte rezultaty spo-  
wodowały, że, po ukończeniu pracy wokół poletek doświadczalnych, po-  
szczególne osiedla podjęły plantacje tej rośliny, rozszerzając je na teren  
kilkunastu wsi.



Konsul R. P. M. Uzdowski w otoczeniu Stow. Akad. Pols. „Lechja” w Czerniowcach 3.V.1934

Osiągnięcie pewnych systemów pracy w rolnictwie nie wystarcza  
jednak do dźwignięcia całokształtu gospodarki rolnej na wyższy poziom.  
Podjęto więc myśl powiększenia i zracjonalizowania hodowli krów, co  
wobec dobrych cen na mleko i masło mogło mieć szanse powodzenia.  
Gospodarze zakupują krowy, wyzbywając się w wielu wypadkach koni.  
Rolnik polski dochodzi wreszcie do przekonania, że uprzemysłowienie go-  
spodarki jest koniecznością. Powołano więc do życia spółdzielnię mle-  
czarską p. f. „Industropol“, w której przy pomocy nowoczesnych maszyn

przetwarza się surowiec na pierwszorzędnej jakości produkt — masło, noszące miano „Stach”. Masło to, jako pasteuryzowane, znajduje pełne uznanie na rynku zbytu, osiągając dobrą cenę. Równocześnie przejawia się konieczność przygotowania paszy na okres letni dla krów na terenie objętym działaniem Spółdzielni „Industropol”. Władze spółdzielni zakładają wspólne pastwiska dla żywego inwentarza swych członków. Akcja ta spotyka się z pełnym zrozumieniem wśród drobnych rolników, którzy gromadnie korzystają ze zbiorowego pastwiska.



Zespół Sekcji Miłośników Sceny przy Tow. Bratniej Pomocy i Czytelni Polskiej w Czerniowcach (Rumunia)

W pracy organizacyjnej zwrócono szczególną uwagę na wyrobienie samodzielności wśród młodzieży wiejskiej. Powstają stowarzyszenia młodzieży rolniczej, podejmujące akcję samowychowawczą i samokształceniową. Samodzielność i swobodna inicjatywa stały się główną treścią życia młodzieży wiejskiej, która przeprowadza pracę na poletkach doświadczalnych, a następnie zakłada plantacje lnu. Pole zainteresowań młodzieży wzrasta, pragnie ona uzupełnić swe wiadomości zawodowe i drogą praktyki wykształcić się na dobrych fachowców. W pracy, prowadzonej w wielu wypadkach samorządnie, daje się zauważyć pęd ku współzawodnictwu. Powoli wytwarza się atmosfera podatna dla wprowadzenia akcji konkursów rolniczych i innych innowacji.



Powołanie do życia stowarzyszeń młodzieży rolniczej obudziło wśród ich członków świadomość organizacyjną. Młodzież poczuła się silną gromadą. Zbiorowe życie w stowarzyszeniach umożliwiło pielęgnowanie tradycji narodowych. Odbывая się więc coraz częściej obchody narodowe i przedstawienia. Wieś nie zapomina też o obrzędach wiejskich, odprawianych w różnych porach i okolicznościach, jak chrzciny, wesele, oczepiny i t. p. Urządza się je z zachowaniem dawnych tradycji. Organizowane wspólne zabawy nie ograniczają się tylko do tańców: wprowadza się różne atrakcje w postaci śpiewów zbiorowych, solowych, wygłaszania wierszyków, urządzania gier towarzyskich — najczęściej ruchomych na wolnym powietrzu. W tańcu młodzież wybiera chętnie swoje krakowiaki i mazury, dając im pierwszeństwo przed narodowym tańcem rumuńskim „horq”.



Odbiór mleka dla mleczarni w Baniłowie

Akcję dźwignięcia gospodarstwa drobnego rolnika na wyższy poziom podjęto niemal we wszystkich dziedzinach rolnictwa. Między innymi rozpoczęto organizowanie racjonalnej hodowli drobiu, która, jak dotąd, nie budziła wśród tamtejszych gospodyń polskich specjalnego zainteresowania, gospodarze zaś nie przypisywali tej gałęzi gospodarstwa poważnego znaczenia, pomimo, że warunki klimatyczne i gospodarcze Bukowiny sprzyjają bardzo tej hodowli. Akcją zorganizowania tego ważnego źródła dochodu w racjonalnie prowadzonej gospodarce rolnej rozpoczęto przez kształcenie w specjalnym zakładzie naukowym instruktorki, którą po ukończeniu studiów zajęłaby się unowocześnieniem hodowli drobiu w polskiej wsi na Bukowinie.

Na całość przyczyn powodujących wegetacyjny tryb życia drobnego rolnika polskiego na Bukowinie składa się mniej niż średnia wartość posiadanej gleby, nieumiejętna jej uprawa, jak również stosunkowo wielki procent odłogiem leżących skrawków ziemi, t. z. „nieużytków”. Są to wolne obszary, jak piaski zwiewne, błota, usuwiska i kamieńce, stoki górskie, brzegi rzek i potoków górskich, — nienadające się pod uprawę jakichkolwiek ziemiopłodów. Całe przestrzenie tych nieużytków nie dają dziś rolnikowi żadnych dochodów. Nieużytki te w najkrótszym czasie należałoby zalesić, powiększając w ten sposób stan posiadania drobnego rolnika. W tym kierunku rozpoczęto już pracę. Podjęto organizację plantacji wikliny na terenie poszczególnych wsi, gdzie warunki lokalne odpowiadają tej hodowli. Wyszkolono dwóch przodowników, którzy będą zakładać plantacje wikliny. Z wikliniarstwem łączy się akcja koszykarstwa już zapoczątkowana na tutejszym terenie. W programie akcji przewiduje się założenie wytwórni artykułów koszykarskich. Biorąc pod uwagę fakt, iż rolnik nasz, zwłaszcza w okresie zimy, spędza czas bezczynnie, akcja koszykarstwa prowadzona systemem chałupniczym dać może drobnemu rolnikowi zatrudnienie i zarobek za wyprodukowany artykuł z własnego surowca.

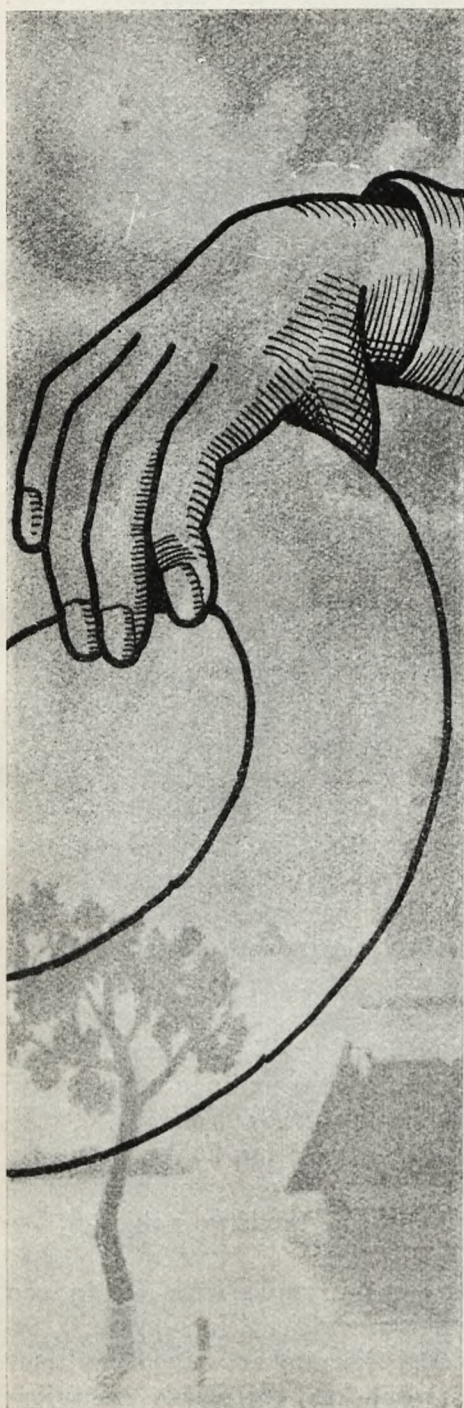
S. W.



Kurs przod. w Baniłowie (Rumunja)



# POMOC POLONJI ZAGRA- NICZNEJ DLA POWODZIĄN



**P**owódź tegoroczna wywołała nie tylko żywy oddźwięk współczucia w całym kraju, boleśnie dotknęła również całą naszą Polonję Zagraniczną.

To też zanim przebrzmiał apel prasy polskiej w kraju i na obczyźnie wychodźstwo polskie natychmiast pośpieszyło z pomocą. Posypały się hojne datki i ofiary. W gotówce i naturze płynęły do Ogólnopolskiego Komitetu Pomocy Ofiarom Powodzi. Akcja ta przybrała nie tylko formę charytatywną, był to nie tylko piękny gest bogatszego w stosunku do biedaka. Klęska powodzi stała się dla rodaków naszych na obczyźnie sprawą poważną, pilną, sprawą niemal osobistą. Niejeden pochodził z okolic nawiedzonych powodzią, niejeden zostawił tam bliską rodzinę, krewnych, czy serdecznych znajomych.





Ogólnopolski Komitet dla ofiar powodzi w czasie posiedzenia,  
w prezydium (od lewej) pp: min. Paciorkowski, min. Zawadzki, min. Poniatowski

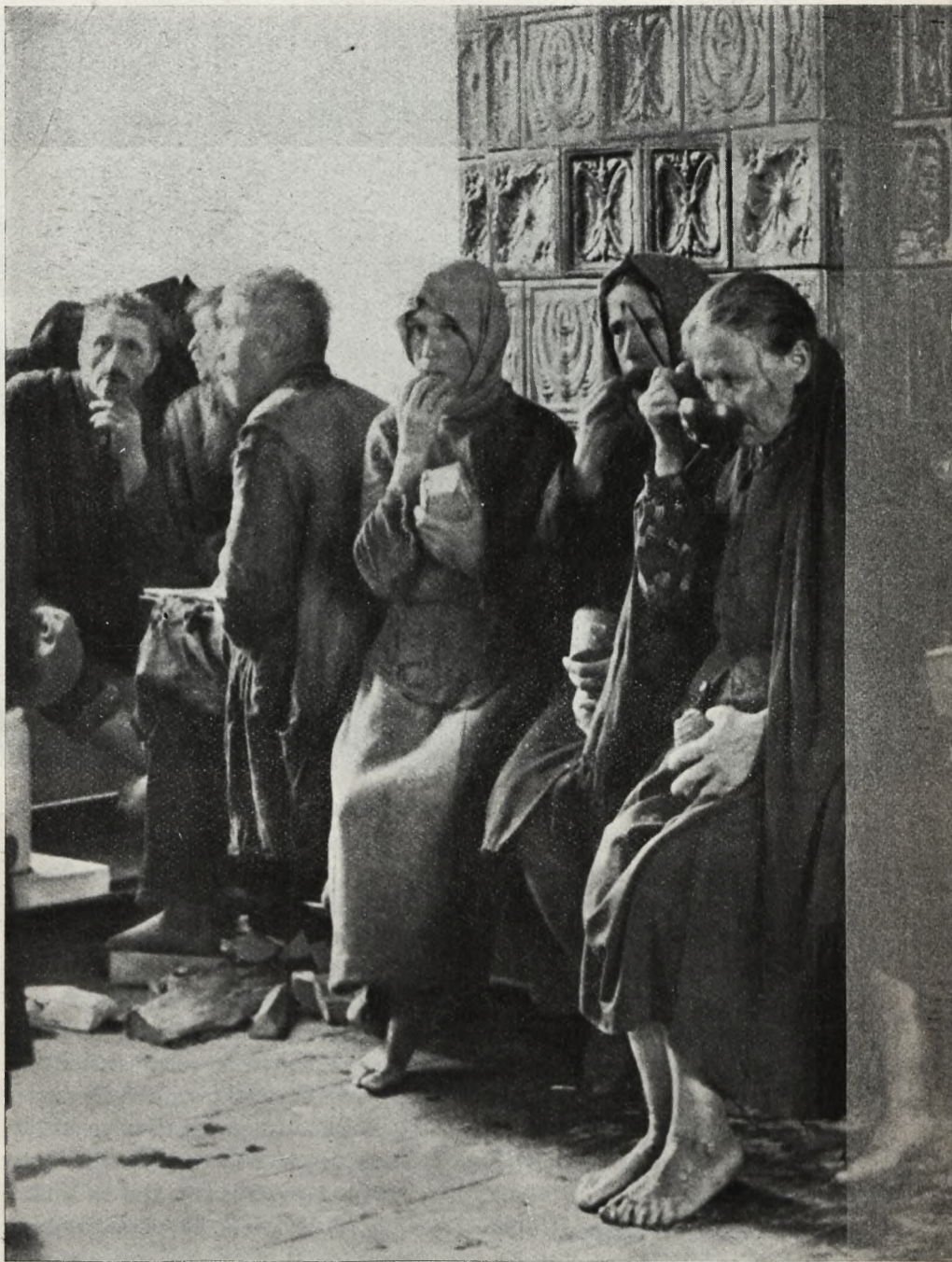
Ag. Fot. „Światowid.

Nie pomóc w chwili takiej znaczyłoby to samo, co zerwać z krajem ojczystym, zapomnieć o rodzinnej wiosce i o rodzinnej chacie.

Na drugi zjazd Polaków z Zagranicy przybyły liczne delegacje z całego świata, ze wszystkich niemal zakątków, gdzie biło serce polskie i rozbrzmiewała polska mowa. Reprezentanci Polonii Zagranicznej mieli możliwość na własne oczy ujrzeć rozmiary klęski powodziowej, ocenić jej zgubny wpływ na sytuację gospodarczą kraju, zetknąć się oko w oko z niedolą i nędzą nieszczęśliwej ludności zniszczonych przez żywioł terenów. To też każdy z delegatów przybyłych na tę wielką uroczystość w szeregu innych spraw związanych z obradami i uroczystościami Zjazdowemi zawiózł do swoich zagranicę obok radosnej i wieść smutną: wieść o klęsce powodzi. Uczestnikom II Zjazdu Polaków z Zagr. zawdzięczać należy w dużej mierze powodzenie zbiórki na powodzian wśród wychodźstwa polskiego. Apel ich nie pozostał bez echa. Prasa Polska zagranicą, a zwłaszcza prasa w Stanach Zjednoczonych A. P. oraz we Francji walcie przyczyniła się do intensywnej zbiórki wśród wychodźstwa polskiego. Dawali wszyscy, ile kto mógł.

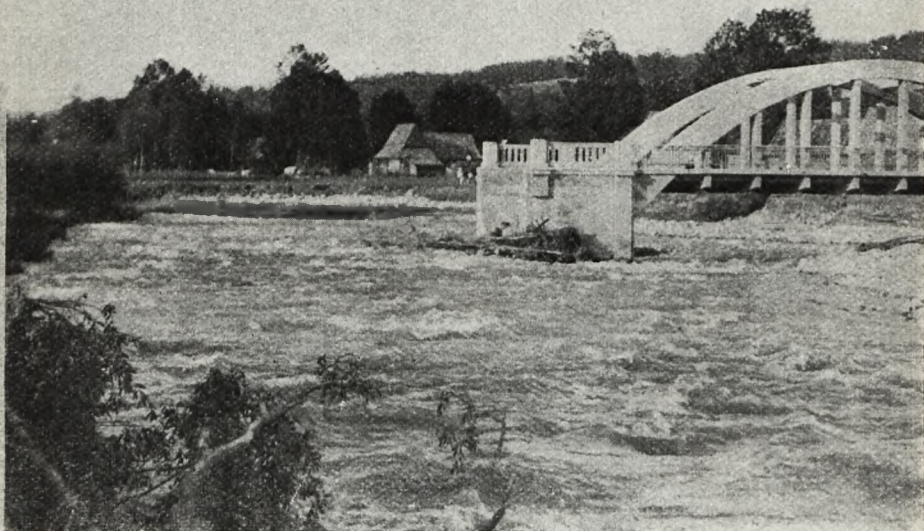
Hen z za oceanu płynęły dolary i centy zapracowane twardą ręką robotnika polskiego i polskiego plantatora. Najbiedniejszy wyrobnik de-troickich zakładów Forda słał do dalekiej Ojczyzny zaoszczędzone centy z tygodniowego zarobku. Parański rolnik, czy argentyński rzemieślnik





Dożywanie powodźian w szkole w Wojniczu (pow. Tarnów)

Ag. Fot. „Światowid”



Dunajec w czasie wylewu

Ag. Fot. „Światowid”

składali, ile mogli, dla braci ze starej Ojczyzny. Nawet hen z Bombayu, oraz z kolonji polskiej w Turcji, Egipcie, z japońskiego Sachalinu płynęły pieniężne datki od rodzin polskich niegdyś tam osiadłych. Po całej Europie rozsiane skupiska emigracyjne na wieść o klęsce, jaka nawiedziła Polskę zorganizowały szybką i sprawnie funkcjonującą pomoc. Stowarzyszenia polskie i związki poczęły tworzyć lokalne komitety powodziowe. Ze wszystkich ośrodków polskich, w większych skupiskach krajów przygranicznych i mniejszych państw Europy zachodniej, północnej czy południowej nadsyłano liczne ofiary w pieniądzu i w naturze. Z dnia na dzień powiększała się suma zebrana wśród rodaków naszych zagranicą. Płynęły do kasy Ogólnopolskiego Komitetu angielskie funty i szylingi, fińskie lub niemieckie marki, ciężko zapracowane rumuńskie leje i włoskie liry.

Polska nie zapomni nigdy tego pięknego czynu jej synów na wychodźstwie. Nie zapomni zwłaszcza Polakom z U. S. A., którzy nie po raz pierwszy niosą pomoc Ojczyźnie w chwilach ciężkich i krytycznych. Czte-





dziowym, Duszpasterstwu Polskiemu oraz Redakcjom pism polskich. Nieśli Oni chętną pomoc w zbieraniu ofiar na powodzian i przekazywaniu ich na ręce Ogólnopolskiego Komitetu w Warszawie. Ogólna suma ofiar, wyrażająca się imponującą cyfrą 575.082 zł. 93 gr., jaka wpłynęła od Polonji Stanów Zjednoczonych A. P. do dnia 1 grudnia b. r. mówi sama za siebie.

Polakom z Ameryki od ich ukochanej Macierzy serdeczne dzięki!

---

Emigracja polska w Kanadzie pomimo swego rozproszenia po całym kraju i rozbicia na małe grupki, na apel zorganizowanych szybko Komitetów Powodziowych odpowiedziała solidarnie nadsyłając liczne ofiary pieniężne. Składano je nie tylko do Komitetów Powodziowych, zorganizowanych w Montrealu, Hamilton i Windsor, lecz również na ręce Konsulatu R. P. w Montrealu i Ottawie. Żywą akcję rozwinęły Kluby, Stowarzyszenia i Związki Polskie oraz organizacje religijne.

Na uwagę zasługuje intensywnie przeprowadzona zbiórka Zjednoczenia Zrzeszeń Polskich w Kanadzie, centrali całego naszego wychodźstwa w tym kraju. Z drobnych składek zebranych w większej części na terenie związku w Winnipeg, uzbierała się pokaźna suma — 6.771 zł. 60 gr. Ogółem ofiarna Polonja kanadyjska przekazała na rzecz powodzian w Polsce 30.528 zł. 80 gr. Jeśli wziąć pod uwagę mały stopień zamożności Polaków w Kanadzie, trudniących się przeważnie rolnictwem, niewielką ilość skupień miejskich, brak inteligencji, któraby kierowała życiem społeczno - narodowym 145-cio tysięcznej rzeszy Polaków kanadyjskich — ilość zebranych pieniędzy jest duża i świadczy o wielkim wysiłku garstki organizatorów i społeczników polskich w Kanadzie.

---

300 tysięczna Polonja Brazylijska nie pozostała w tyle i złożyła również swój ciężko zapracowany grosz na braci powodzian w odległej Ojczyźnie. Żywą akcję zbiórki rozwinęło duchowieństwo polskie w parańskiej kolonii. Z inicjatywy Towarzystwa „Oświata“, jednoczącego w sobie organizacje o charakterze religijnym i zachowawczym oraz Związków Polskich Towarzystw: „Kościuszko“, „Łączność“ i „Zgoda“ oraz Stowarzyszenia Studentów i Uczniów „Sarmacja“ w Kurytybie — powstał Komitet Pomocy Ofiarom Powodzi. Zbiórka wśród inteligencji polskiej oraz rolników parańskich dała w wyniku sumę 5.469 zł. 28 gr.

Obok Polonji Brazylijskiej podobnie ofiarną pomoc okazało społeczeństwo polskie w Argentynie. Polonja argentyńska jest biedna. Stano-





Nowy most w Bogumiłowicach

Ag. Fot. „Światowid”

wi po większej części element mieszczański, robotniczy i rzemieślniczy zatrudniony przy pracach kolejowych lub na wielkich hacjendach rolniczych. Na wieść o nieszczęściu, jakie dotknęło w Polsce znaczną część kraju, Polacy argentyńscy zawiązali Komitet Powodziowy w Buenos Aires, który stosunkowo szybko zebrał 10.310 zł. Dużą zasługę przypisać należy prasie polskiej w Argentynie, która informując emigrację naszą o klęsce, jaka nawiedziła ich kraj rodzinny nawoływała usilnie do składania ofiar. Ożywioną działalność wykazały zwłaszcza 2 dzienniki, wychodzące w Buenos Aires: „Głos Polski”, kierowany przez znanego w Polsce literata K. Leńczyckiego oraz „Niezależny Kurjer Polski”. Polonja argentyńska, która sama trwa w ciężkich warunkach gospodarczych, sumą przekazaną na powodzian wykazała wysokie poczucie solidarności narodowej i łączności z rodzinnym krajem.

Cała nasza Polonja zaoceaniczna pięknym swym i ofiarnym czynem udowodniła, iż posiada nie tylko głębokie zrozumienie i odczucie niedoli bliźnich, nie tylko żywi do dalekiej Ojczyzny głębokie przywiązanie i miłość, zaświadczyła przedewszystkiem całemu światu o wielkiej i silnej organizacji w licznej rodzinie Polaków. Owe pół miliona przeszło złotych przysłanych dla pokrzywdzonych przez kataklizm powodzian, to akurat połowa sumy potrzebnej jako specjalna pomoc dla powodziowej działwy.





Przetaczanie wozu po uszkodzonym torze w Poroninie  
na linii Chrobówka-Zakopane

Ag. Fot. „Światowid”

Ameryka osuszyła łzy dzieci powodzi. Niech uśmiech tych biednych maleństw będzie dla rodaków naszych zza oceanu najszczerzą podzięką.

---

Ofiarność Polaków z Francji złotemi zgłoskami powinna się zapisać w dziejach Polonji zagranicznej. Dać dużo, gdy się ma, dać wiele, gdy niema potrzeb własnych, nagłych i palących — to jeszcze nic. Lecz zebrać 90 tys. zł. wśród biedaków, gdzie nędza bezrobotnych woła o pomoc, gdzie dzień w dzień wyrzucają francuskie kopalnie na bruk setki górników polskich — to jest czyn wielki i wzniosły. Wiemy wszyscy, w jakiej sytuacji znajduje się obecnie wychództwo polskie we Francji. Ro-





Oddziały ratunkowe na pontonach

Ag. Fot. „Światowid”

botnik polski żyje pod nieustanną grozą redukcji. Każdy frank, każdy centime stanowi dla niego sumę poważną.

Mimo to na apel prasy polskiej społeczeństwo wychodźcze stanęło solidarnie w długim szeregu ofiarodawców. Posypały się drobne datki, składane przeważnie w redakcjach pism emigracyjnych. Z tych drobnych kwot urosła suma 90.081 zł. 29 gr., jaką Polonja francuska przekazała na powodzian w Polsce. Cała akcja zbiórki spoczywała wyłącznie niemal w ręku redakcyj pism polskich na ziemi francuskiej. Ich to wysiłkom należy przypisać ów piękny czyn polskiej emigracji. Jedno tylko pismo „Narodowiec” w Lens zebrało wśród czytelników 59.593 złote 45 gr. Redakcja „Ogniska” paryskiego przekazała sumę 9.508 zł. 15 gr. „Wiarus Pol-





Furmanka oświetlona latarniami samochodu na zalanej wodą drodze do Bochni  
Ag. Fot. „Światowid”

ski” w Lille zebrał 5.926 zł. 60 gr., „Prawo Ludu” w Paryżu ofiarowało jako dary czytelników 1.000 zł. Wraz z ożywioną akcją prasy polskiej we Francji z pomocą powodziom pośpieszyły liczne Komitety Powodziowe zorganizowane przez społeczeństwo polskie w poszczególnych miastach, oraz Towarzystwa i Związki polskie. Między innymi paryskie „Amis de la Pologne” przesało na ręce Ogólnopolskiego Komitetu P. O. P. okazałą kwotę 5.217 zł. 39 gr.

Czyn Polonii francuskiej pozostanie na zawsze przykładem nie tylko zdumiewającej ofiarności, lecz i symbolem wielkiego poświęcenia.

Ze wszystkich ziem Europy, gdzie tylko zamieszkują Polacy, płynęły mniejsze lub większe ofiary.



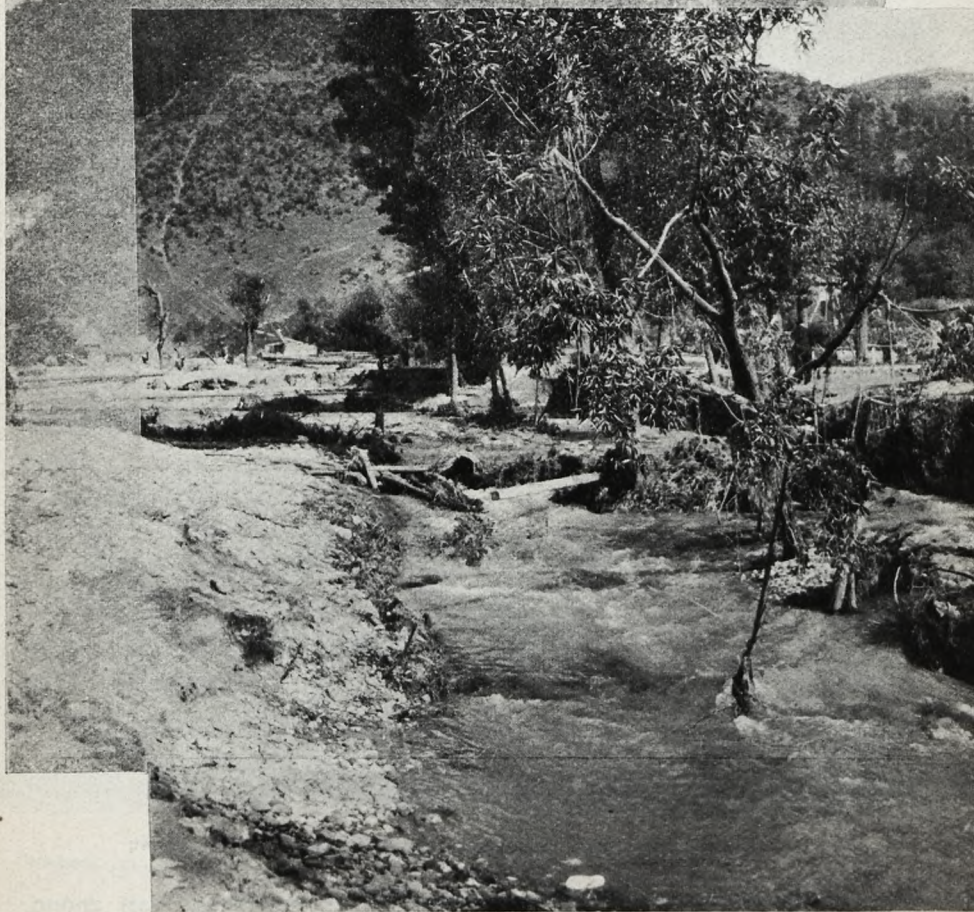


Wiceminister Korsak na ślizgowcu objężdża tereny zalane pod Warszawą  
Ag. Fot. „Światowid”

Charytatywna działalność społeczeństwa angielskiego jest znana. Nic więc dziwnego, że i wychodźstwo polskie w Anglii zgrupowane przeważnie w Londynie pośpieszyło z wydatną pomocą powodziantom. Mimo iż Polonia angielska nie jest silnie zorganizowana, ograniczając się jedynie do działalności o charakterze towarzyskim, to jednak na wieść o katastrofie powodziowej utworzyła szybko obywatelski Komitet Powodziowy, który rozwinął intensywną działalność. Ogółem Polonia angielska, łącznie z darem Federacji Żydów Polskich w Londynie (7.842 zł.) przekazała Ogólnopolskiemu Kom. 15.489 zł. 80 gr.

Silnie skonsolidowane i społecznie wyrobione wychodźstwo polskie w Belgii wykazało w zupełności swoją dojrzałość obywatelską. Kolonie robotnicze oraz sprawnie funkcjonujące organizacje młodzieżowe: Związ-





Krościenko po opadnięciu wód

Ag. Fot. „Światowid”

ków Strzeleckich, mimo iż sprawy finansowe Polaków w Belgji coraz bardziej pogarszają się, zebrały z licznych składek aż 45.856 zł. 32 gr.

Podobną ofiarność wykazała również Polonja holenderska. Skupiska polskie w Amsterdamie, Hadze i Rotterdamie, oraz górnicy polscy w Limburgji w krótkim stosunkowo czasie zebrali sumę 4.526 zł. 27 gr.

Ofiarność Polonji belgijskiej i holenderskiej jest znana. Sprawy poważne i doniosłe, sprawy społeczne, a wymagające poparcia materialnego nie znajdują wśród wychodźstwa naszego w tych krajach sprzeciwu. Ta postawa obywatela Polaka w krajach zachodniej Europy jest dla nas





Na promie w czasie powodzi 1934 r.

Ag. Fot. „Światowid”

w Polsce doskonałym przykładem, jak należy rozumieć obowiązek obywatela w chwili, gdy wymaga tego dobro ogólne.

Polonia niemiecka zgrupowana we Frankfurcie, Monachjum, Berlinie, Opolu i Lipsku złożyła na powodzią poważną sumę w wysokości 9.426 zł. 89 gr. Do akcji tej dołączył się podobnie jak w Londynie Komitet Obywatelski Żydów Polskich w Monachjum, zbierając wśród swoich członków ofiary dla powodzią w Polsce.

Równocześnie z płynącymi darami Polonii: francuskiej, niemieckiej, belgijskiej i holenderskiej przybywały ofiary pieniężne od rodaków naszych, osiadłych w Danii (976 zł. 70 gr.), Rumunii (750 zł. 82 gr.), Czechosłowacji (874 zł. 17 gr.), Finlandii 1.474 zł. 60 gr.), Jugosławii (400 zł.), na Łotwie 1.426 zł. 96 gr.), Litwie (100 zł.) i Szwajcarii (1.914 zł. 61 gr.). Każdy niemal Polak osiadły w tych krajach składał choćby najdrobniejszą ofiarę byleby tylko ulżyć cierpieniom najbliższych w Ojczyźnie.

Na specjalną uwagę zasługuje dar Polaków z Turcji. Rodacy nasi, tworzący tam zwartą gromadę w Adampolu, w dużej wsi o charakterze

letniskowo-kuracyjnym, są przeważnie potomkami emigrantów politycznych. Zachowały się tutaj żywe tradycje polskie, a praca rolna, jaką trudnią się rodacy adampolscy stoi na bardzo wysokim poziomie, świecąc przykładem dla sąsiednich wiosek tureckich. Zważywszy, iż w Adampolu mieszka zaledwie paraset osób, kwota zebrana przez mieszkających tam Polaków w wysokości 767 zł. 34 gr. mówi wiele o przywiązaniu do rodzinnego kraju i uczestniczeniu w jego życiu wewnętrznym.

Wspomnieć należy również o darze Polaków we Włoszech (2.205 zł. 60 gr.), do którego zaliczyć należy ofiarę obywatela włoskiego p. Alfreda Bullo w wysokości 1000 lirów. Imponująco przedstawia się także ofiara złożona przez pp. J. Perłowskich, zamieszkujących w Hiszpanji, w Madrycie. Przekazali oni na rzecz powodziń 1000 złotych.

Nawet w Z. S. R. R. Ambasada R. P. w Moskwie zebrała 516 zł. 70 gr. wśród tamtejszych rodaków.

Z odległego Bombayu w Indjach Br. panowie Dargiewicz H. i Deręgowski L. przysłali 97 zł. 30 gr., zaś kolonja polska w Egipcie ofiarowała dla bezdomnych i pozbawionych warsztatów pracy powodziń — sumę 3.350 zł. 15 gr.

Towarzystwo Polsko-Japońskie w Tokio ofiarowało 1.495 zł. 40 gr.

Z dalekiej południowej Afryki z Capetown za pośrednictwem Konsulatu R. P. przesłał p. Cyril Caro 914 zł. 75 gr.

Hen z japońskiego Sachalinu biedne rodziny polskie, nieznające już prawie rodzimego języka, utrzymujące się wyłącznie z wypieku chleba, zebrały również kilkadziesiąt jenów, przesyłając je za pośrednictwem misjonarza apostołskiego Gerarda Piotrowskiego do Polski. Po przeliczeniu na pieniądze polskie, ofiara polskich sachalińczyków wyniosła 184 zł. 44 gr.

Polacy całego świata zdali swój egzamin życiowy — celująco. Te drobne i większe kwoty, nadchodzące ze wszystkich niemal krajów kuli ziemskiej dowiodły, iż potężna rodzina polska, rozsiana po całym świecie, złączona jest z odległą Macierzą trwałą nicią wspólnych spraw, wspólnych przeżyć i trosk, wspólnych zmartwień i radości.

Osiem milionów Polaków poza granicami kraju dowiodło, iż myśl o Polsce nie zagasta wśród nich.

Ofiary Polonji zagranicznej dla powodziń to niezbity dowód, iż potężna rzesza rodaków naszych na obczyźnie jest zawsze gotowa iść z pomocą swojej najukochańszej Macierzy.

Leon Wróblewski



Kiedy na dworze śnieg lub zimno i chlapa — tu we wnętrzu domu czy chaty panuje ciepło. Jest ono wyrazem tego ciepła, jakie promienieje z ogniska domowego. Jest ono symbolem tego gorąca i żaru, który winien łączyć rodzinę wspólną miłością. Niedarmo od niepamiętnych czasów ognisko, łuczywo, pochodnia, ogień — to znamiona domu.

37





Przed drzewkiem wigilijnym

jącej światłami choinki, radości dziecinnej na widok zabawek pod drzewkiem. Boże Narodzenie to dzień, kiedy rozproszona rodzina zjeżdża się i zbiera przy jednym stole. Na ten jeden dzień ustają wszelkie waśnie i spory. Wszyscy łączą się w myśli pomocy i dobrego uczynku — i w myśli o tych, co odeszli od nas i na których nadaremno czekają miejsca przy wigilijnym stole.

Oto najgłębszy sens tego święta: święto domu, święto rodziny. Uświadamia sobie ona w ten uroczysty dzień, czym jest dom, czym są te cztery ściany ogrzane ciepłem. Rozumie, że ten dom jest pod-





stawą życia, że tu otrzymaliśmy podwaliny naszego bytu, tu nauczyliśmy się mowy naszej, tu jękaliśmy nieporadnie pierwsze słowa z drukowanej książki polskiej. Tu przecież przeżyliśmy nasze wzloty młodości, tutaj walczyliśmy ze sobą samym pytając: co ze mną będzie, co zrobię w świecie, czym się stanę? Bez tego domu, bez tych czterech ścian, ogrzanych ciepłem serc rodzicielskich — życie nasze zubożałoby, może wypaczyło się, zczezło.

Dlatego w godzinach, gdy siedzimy przy stole wigilijnym, gdy wpatrujemy się w płomienie świeczek na choince, czujemy, że tutaj tkwią korzenie naszego życia: tradycji naszej, rodziny, miłości kraju własnego. Nie oderwie nas nic od tych rzeczy, jak nikt nie potrafi wypłenić z nas głosu krwi, przynależności do naszego domu, rasy, ojczyzny.

Ale nietylko jest to święto domu, który cieszy się widząc zgromadzone przy stole rodziny. Jest to także święto tej wielkiej mocnej więzi naszego życia — rodziny. Wskazuje nam to święto, że bez rodziny, bez tej jedności — słabnie nasze życie, staje się oschłym nasze serce.

I my tu w kraju i wy tam po świecie szerokim — czujemy w ten dzień święty to samo: jak ważny jest dom nasz i jak ważna jest nasza rodzina. I Wy tam i my tu składamy w ten dzień tę samą cichą przysięgę, — utrzymania tego domu i jego treści, znaczenia i siły, spójności rodziny.

Dla Was, rozbitych wśród obcych, rodzina, oparcie o nią — to jeszcze większy skarb niż tu, w kraju. Rodzina polska na obczyźnie to żywa komórka narodu, to polska placówka. Jej jedność i siła, to



Stylowa choinka polska



wielka pozycja naszego aktywnego bilansu polskości. Ten kto ją rozbija, osłabia, kto podważa jej znaczenie — rozbija nasz kapitał żelazny, który pozwala patrzeć w przyszłość.

Rodzina polska na obczyźnie to nietylko warsztat pracy, pracy ciężkiej, twardej, nieraz wprost zabójczej i beznadziejnej. To szkoła serca i umysłu, to stróż dziecka, które winno z dumą przyznawać się do polskości. Jeżeli nauczycie to dziecko, aby było uczciwe, mądre, dzielne — to wówczas spełnicie dobry uczynek nietylko wobec niego, ale i wobec Polski. I wtedy nikt z obcych nie będzie się wyrażał z przekąsem o dziecku waszem.

Święto Bożego Narodzenia, Wigilia i Choinka oto święte symbole, które wywieźliście wy sami z kraju lub wywieźli ojcowie wasi. Może niektórym się zdaje, że są to tylko czcze rzeczy, ot, pozory... forma. Że można je odrzucić, że to jest przeżytek, — niepotrzebny w tem trzeźwym, trudnym życiu obecnem. Byłby to błąd. Boże Narodzenie, święta narodowe, pamięć historii naszej — to nie forma, nie świecidełka. To tylko wyraz tego co mamy w sercu, to rzeczy przez wieki wykształcone i stworzone. Jeżeli odrzucicie precz te pamiątki — w domu waszym zagości pustka. Wedrze się tam głos obcy, obcy śpiew i kolenda, — świat inny. Jesteście straceni dla Polski i jej sprawy.

Stójcie na straży polskiego obyczaju, bo on nietylko manifestuje na zewnątrz nasze uczucia narodowe, — ale należy nierozdzielnie do naszej sprawy, do polskiego życia. Boże Narodzenie jest takim właśnie świętem podstawowem, świętem pełnem znaczenia, tradycji i głębi. Pielęgnując je, obchodząc w domach waszych utrzymujecie łączność z krajem, z duchami waszych ojców.

Święto Bożego Narodzenia, to święto polskiego domu, który zbiera się w ten dzień z rozproszenia po świecie i cieszy się swoją jednością.

Zg.

Grupa pasterzy



Porcelana

Atlantic-Co

JALU KUREK

# KOŁYSANKA BETLEJEWSKA

## MATKA BOSKA ŚPIEWA DZIECIĄTKU:

Gwizd, drzew, strwożona się pytam: kto w sen Cię utuli?  
Tulimy się do Ciebie wszyscy, o luli-luli...

Betlejem chłodne, Betlejem sianem pachnące  
nie przyjęło Cię pieśnią, nie ugościło słońcem.

Kołyszę Ciebie w rękach, a świat kołysze się w Tobie,  
a z nim ja, matka kołysająca, najszcześliwsza z kobiet.

Niech w ciszę Cię opowinę jak w ciepłą koldrę,  
niech Ci ułaskam oczątką, a oczątką dobre i modre.

W noc czarną czekałam Cię długo, zmęczona chorobą.  
W Tobie jest dzień śpiewający i słońce świecące za Tobą.

Jak drzewo schylone nad Tobą – roślinką stoję.  
Wierzba – matka radosna, a Tyś dzieciątko moje!





Wykołysałam Ciebie, – źródło, nad którym klęczę,  
dzieciątko Boskie i moje, dzieciątko najświętsze.

Jeśli Ci zimno, to rozkaż wiatrom ustać.  
Niech Cię ogrzeją miłością me śpiewające usta.

Niechaj w pieściwość siana ręce Twe ułożę,  
ręce, w których jest los ziemi, ręce roztropne i Boże.

Maleńki – rośniesz mi w oczach, jak pień wielkiego drzewa,  
gdy wzrośniesz, gdy mnie zasłonisz, któż będzie Ci dosnuł śpiewał?

Jeśli Cię spotka nieszczęście albo krzywda jaka,  
któż Ci twarz wycaluje, któż będzie za tobą płakał?

Pozwól, niechaj Twą wielkość w sianie ukołyszę,  
niechaj Cię snem ukoję i wspiewam Cię w ciszę.

Gwiazdo, świecąca wszystkim kołyskom i grobom:  
dzień śpiewający jest w Tobie, a słońce jest Tobą.



# KRONIKA

Z KRAJU

## O SZKOŁĘ POLSKĄ NA OBCYZYNIE.

Fundusz Szkolnictwa Polskiego Zagranicą przystąpił już do organizacji dorocznej zbiórki lutowej 1935 roku. Dn. 27 listopada w sali Dekerta na Ratuszu odbyło się zebranie organizacyjne Komitetu Stołecznego zbiórki na Fundusz Szkoln. Polsk. Zagr. Zebranie zagał prezes Funduszu Szkolnictwa Polskiego Zagranicą Bronisław Helczyński, powołując na przewodniczącego zebrania b. min. Augusta Zaleskiego, pozatem w skład prezydium weszli: wiz. Maciszewski i dyr. S. Dippel. Wizytator Maciszewski w referacie swym p. t. „Szkolnictwo polskie zagranicą” stwierdził, że dotychczasowy brak koordynacji w pracy nad szkolnictwem polskim na obczyźnie ustąpił obecnie planowej działalności.

Jako naczelné zadanie Fundusz postawił sobie stworzenie warstwy inteligencji na obczyźnie i do tego celu służyć mają utrzymywane lub popierane przezeń uczelnie. Szkolnictwo polskie powszechne zagranicą wychowuje już kilkaset tysięcy dzieci; szkolnictwo średnie i zawodowe rozwija się coraz bardziej. Gimnazjum polskie w Bytomiu kształci młodych Polaków, którzy staną się czołowymi działaczami polskimi w Niemczech. Ponadto coroczny kurs wiedzy o Polsce dla młodzieży polskiej z całego świata ułatwia jej zapoznanie się z naczelnymi zagadnieniami kultury polskiej, nauki i t. d.

Pan Dippel przedstawił zebranym schemat organizacyjny Komitetu Stołecznego. Komitet Stołeczny dzieli się na sekcje: szkolną, związków

pracowniczych i zrzeszeń wolnych zawodów, instytucji finansowych i gospodarczych, zbiórki po domach, zbiórki publicznej, imprez dochodowych i propagandową. W skład obranego na zebraniu prezydium Komitetu Stołecznego weszli: prezes b. min. August Zaleski, Marszałkowa Marja Bogucka, dyr-owa Halina Drymmerowa, wicekom. Rządu Kazimierz Jurgielewicz, wiceprez. miasta Józef Olpiński, kurator Ignacy Pytlakowski, dyr. Zygmunt Skowroński, mjr. Ksawery Stefański, red. Janina Strzelecka, sekretarz generalny — dyr. Stan. Dippel.

Dn. 2 lutego projektowany jest zjazd uczestników walki o szkołę polską z okazji 30-lecia strajku szkolnego. Należy zaznaczyć, że dotychczasowa akcja zbiórkowa Funduszu Szkolnictwa Polskiego Zagranicą pozwoliła mu przekazać przeszło 760 tys. zł. na cele inwestycyjne szkolnictwa polskiego zagranicą.

## KURS WIEDZY O POLSCIE.

Dn. 28 listopada odbyło się w Gmachu Wolnej Wszechnicy Polskiej otwarcie tegorocznego Kursu wiedzy o Polsce dla stypendystów Światowego Związku Polaków z Zagranicy. Po zagajeniu uroczystości przez rektora W. W. P., dr. Vievegera, okolicznościowe przemówienie wygłosili: prezes Światowego Zw. Polaków z Zagranicy, marszałek Senatu Wład. Raczkiewicz, oraz kierownik Kursu wiedzy o Polsce, dziekan wydziału humanistycznego W. W. P., prof. dr. Paszkiewicz. Poczem obecni wysłuchali wykładu wstępnego prof. H.



Gliwica p. t. „Polska wśród narodów”. W uroczystości oprócz wymienionych osób, udział wzięli: przedstawiciele M. S. Z. z dyr. depart. konsularnego, Drymmerem na czele, przedstawiciele M. W. R. i O. P., profesorowie Wolnej Wszechnicy Polskiej oraz rzesze młodzieży akademickiej. Program Kursu, który trwać będzie 9 miesięcy, uzupełnią wykłady specjalne z dziedziny zagadnień emigracji współczesnej i pracy społeczno-kulturalnej wśród Polonii Zagranicznej.

### III-ci KURS EKSPORTOWY PRZY ŚWIATOWYM ZWIĄZKU POLAKÓW Z ZAGRANICY.

Dn. 18 listopada odbyło się w lokalu Światowego Związku Polaków z Zagranicy otwarcie III-go Kursu Eksportowego, w obecności przedstawicieli M. S. Z., dyr. Związku, Stefana Lenartowicza oraz osób zaproszonych.

W imieniu Koła Absolwentów Kursów przemówił M. Czechowicz, po czym skolei zabrał głos przedstawiciel M. S. Z., konsul Lubaczowski. O genezie i rozwoju Kursów mówił dyrektor Lenartowicz, charakteryzując dotychczasowe wyniki.

Wykłady na Kursach rozpoczęły się dn. 19 listopada i będą trwały do połowy maja. Ogółem przewiduje się 100 godzin wykładów i seminarjów.

Głównem zadaniem Kursów jest umożliwienie młodzieży, posiadającej już teoretyczne przygotowanie handlowe (średnie szkoły handlowe oraz wyższe uczelnie), praktycznego zapoznania się z obecnymi formami handlu międzynarodowego, ekspansją gospodarczą Polski oraz możliwościami jej dalszego rozwoju. Zarazem Kursy Eksportowe mają za zadanie zwrócić uwagę młodego pokolenia, pragnącego poświecić się pracy w handlu zagranicznym, na konieczność

i obopólną korzyść wciągnięcia w sferę gospodarczych zainteresowań Macierzy rozsianszonych po całym świecie ognisk polskości.

### INAUGURACJA ROKU AKADEMICKIEGO MŁODZIEŻY POLSKIEJ Z ZAGRANICY.

Młodzież polska z zagranicy, przebywająca na studiach w kraju, obchodziła wczoraj uroczystości inauguracji roku akademickiego.

W pięknie udekorowanej sali w lokalu Klubu Urzędników Państwowych odbyła się akademija, na którą przybyli przedstawiciele Światowego Związku Polaków z Zagranicy z prezesem marszałkiem Senatu, Wł. Raczkiewiczem na czele, ks. arcybiskup Ropp, przedstawiciele władz uczelni wyższych, członkowie senjoratu Klubu Młodzieży Polskiej z Zagranicy oraz licznie reprezentowana młodzież polska z zagranicy i krajowych szkół wyższych i średnich. W programie uroczystości były liczne przemówienia, które zainaugurował Walerjan Jodźko - Jotkowicz. Skolei przemawiali przedstawiciele młodzieży polskiej z poszczególnych terenów mniejszościowych i emigracyjnych. W odpowiedzi przemówienia wygłosili reprezentanci krajowych organizacji młodzieżowych. Po części koncertowej odbyła się zabawa taneczna.

### ZJAZD DELEGATÓW ZW. OBRONY KRESÓW ZACHODNICH.

W listopadzie obradował w Warszawie, pod przewodnictwem inż. Rollego, Zjazd delegatów Związku Obrony Kresów Zachodnich.

Obszerny referat na temat nowych zadań i dotychczasowych form działania Z. O. K. Z. wygłosił dyr. St. Kudlicki.

Mówca podkreślił, że głównym zadaniem Związku powinna być troska

o kulturalną i narodową pracę wśród Polaków w Niemczech.

Na terenie ziem zachodnich Polski Związek będzie nadal kontynuował swoją pracę nad coraz głębszym utrwalaniem polskości.

Ponadto głównym tematem obrad Zjazdu były pewne zmiany statutu. Dotyczyły one zmiany nazwy na „Polski Związek Zachodni”, przeniesienia centrali do Warszawy, rozciągnięcia działalności stowarzyszenia na obszar całe Polski, zmian natury organizacyjnej, oraz współpracy ze Światowym Związkiem Polaków z Zagranicy. Zmiany te nie naruszały w niczem ideologii Związku: pokojowego, twórczego utrwalania polskości na ziemiach odwiecznie polskich.

#### ZEBRANIE KOMITETU WYCHOWANIA NARODOWEGO MŁODZIEŻY POLSKIEJ Z ZAGRANICY.

Dnia 9-go b. m., przy licznych współudziale członków Komitetu i przedstawicieli zainteresowanych władz państwowych, odbyło się w sali budżetowej Senatu R. P. posiedzenie Komitetu Wychowania Narodowego Młodzieży Polskiej z Zagranicy.

Zebranie zagałęł prezes Światowego Związku Polaków z Zagranicy, p. Marszałek Władysław Racziewicz, podkreślając ważność zagadnienia młodzieżowego dla przyszłości Polonii Zagranicznej, na co zwrócił już baczna uwagę I-szy Zjazd Polaków z Zagranicy w 1929 r. i powziął w tej sprawie cały szereg uchwał. Rada Organizacyjna Polaków z Zagranicy od początku swej działalności sprawę wychowania młodego pokolenia polskiego zagranicą uważała za jedną z najważniejszych swych trosk i, jakkolwiek nie zaspokojono dotychczas wszystkich potrzeb, i wiele zagadnień w tej dziedzinie jest jeszcze prawie niekniętych, to jednak trzeba

przysnać, że bilans prac jest korzystny i że wywołały one duży oddźwięk, zarówno w kraju, jak i zagranicą.

Wyrazem tej troski było powołanie do życia Komitetu Wychowania Narodowego Młodzieży Polskiej z Zagranicy, jako organu, skupiającego wybitnych znawców zagadnienia młodzieżowego dla wspólnego wysiłku nad stworzeniem metod pracy wychowawczej nad młodzieżą z zagranicy. Powstanie takiej instytucji odbiło się radośnym echem wśród Polonii Zagranicznej, a Komisja Kulturalno-Oświatowa II-go Zjazdu Polaków z Zagranicy okazała wiele żywotności w swych obradach. Obecnie, po przekształceniu Rady Organizacyjnej w Światowy Związek Polaków z Zagranicy, przed Komitetem zarysowuje się konieczność większego skonsolidowania i skonkretyzowania swych prac oraz wyraźniejszego wytknięcia dróg. Licząc się z tem, Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku Polaków tak zorganizowało swoje biuro, aby znajdowały się w niem agendy, umożliwiające rozbudowę prac Komitetu.

Po powołaniu na przewodniczącego zebrania p. Prezesa dr. Bronisława Hełczyńskiego, zabrał głos p. dr. Wiktor Ambroziewicz, który zreferował zagadnienie prac i struktury organizacyjnej Komitetu.

Komitet został powołany do badania potrzeb wychowawczych, opracowywania zagadnień organizacyjnych i programowych, pobudzenia inicjatywy i ogniskowania poczynąń w zakresie wychowania młodzieży polskiej zagranicą oraz do czuwania nad wykonaniem uchwał Zjazdu Polaków z Zagranicy w sprawie wychowania młodzieży.

W pierwszym okresie swej działalności, Komitet szedł przede wszystkim w kierunku zapoznania się z te-



renem pracy i pobudzania inicjatywy. Obecnie, po uzyskaniu aprobaty swej działalności w uchwałach II-go Zjazdu i wzmocnieniu więzi organizacyjnej oraz po przeobrażeniu się Rady Organizacyjnej Polaków z Zagranicy, Komitet musi również zwrócić baczniejszą uwagę na pracę realizacyjną i kontrolę przeprowadzenia uchwał. Da się to osiągnąć przez ścisłą współpracę ze Światowym Związkiem i odpowiednie powiązania strukturalne.

Najpraktyczniej będzie to można przeprowadzić przez powierzenie pewnych funkcji w Komitecie i w Światowym Związku tym samym osobom. Prezesem Komitetu powinien być członek Prezydium Rady Naczelnej Światowego Związku, sekretarzem Komitetu — kierownik Działu Kulturalno-Oświatowego biura Światowego Związku. W biurze, jako czynnik wykonawczy działać powinny referaty kulturalno-oświatowe, jak: opieki nad młodzieżą zagraniczną, uczącą się w kraju, spraw szkolnych i harcerstwa, oświaty pozaszkolnej, wychowania fizycznego, kształcenia pracowników oświatowych i szkolnych, pomocy szkolnych.

Sam Komitet będzie musiał przez odpowiednie zmontowanie swej działalności spełniać rolę czynnika dyskusyjnego, opiniodawczego. W łonie Komitetu powinny nadal istnieć sekcje: przedszkolna, szkolna, pozaszkolna, akademicka i nauczycielska. Sekcje te nie pokrywają się z referatami biura, za to z niektórymi sprawami załatwianymi przez jeden referat będzie zainteresowana nie tylko jedna sekcja. Nie będzie to jednak wpływać ujemnie na załatwianie spraw.

W Prezydium Komitetu powinien być następujący podział pracy: jeden z v-przewodniczących powinien zająć się terenami mniejszościowymi, drugi — wychodźcami. Czterej pozostali

członkowie Prezydium powinni podzielić między siebie sprawy: oddziaływania na organizację w kraju, pracujące również dla Polonii Zagranicznej, pracowników oświatowych, młodzieży, pomocy szkolnej.

Zebrani przyjęli z uznaniem tak wszechstronnie przedstawiający zagadnienia referat.

Do Prezydium Komitetu wybrano pp. dyr. Wiktora Ambroziewicza, dr. Bronisławę Brunerównę, wiz. Zbigniewa Lepeckiego, wiz. Seweryna Maciszewskiego, dyr. J. Paprockiego, Klementynę Stattlerównę, dr. Eugenjusza Zdrojewskiego. Zebrani ponadto powierzyli Prezydium sprawę powołania przewodniczących sekcji Komitetu.

Następnie odbyło się zebranie Prezydium, które wybrało na przewodniczącego Komitetu p. dyr. Wiktora Ambroziewicza, na v-przewodniczących pp.: dyr. Stanisława J. Paprockiego i dr. Eugenjusza Zdrojewskiego oraz podzieliło inne prace pośród pozostałych członków.

#### STANY ZJEDNOCZONE AM. PÓŁN. KUPCY POLSCY W AMERYCE ORGANIZUJĄ SIĘ.

W końcu października r. b. odbył się w Detroit w Domu Polskim wielki zjazd kupiectwa polskiego wszystkich branż handlowych z całego stanu Michigan i części stanu Ohio.

W zjeździe tym, zorganizowanym przez Federację Polskiego Kuptwa, brali czynny udział: konsul R. P. p. J. Matusiński oraz wicekonsul R. P. p. Moc, wygłaszając o okolicznościach przemówienia oraz dając odpowiedzi na liczne zapytania uczestników zjazdu w sprawie eksportu towarów polskich do Stanów Zjednoczonych.

Pozatem fachowe referaty oraz okolicznościowe przemówienia wygłosili: prof. Kwiekowski (o handlowym kształceniu młodzieży), znany

lotnik polski — Stanisław Hausner, W. Fronczak (o godzinach pracy), Ciśło (o konieczności organizowania się kupiectwa polskiego w Stanach Zjednoczonych), P. Paradziński i inni.

Przewodniczył zjazdowi W. Szczepański.

Przebieg zjazdu miał charakter poważny, nacechowany troską o przyszłość gospodarczą Polaków w Stanach Zjednoczonych i dbałością o rozszarżenie stosunków handlowych z Macierzą, szczególnie zaś o zwiększenie importu artykułów handlowych z Polski.

Z przemówień, referatów i dyskusyj zjazdu detroickiego, pierwszego tego rodzaju zjazdu polskiego kupiectwa w Stanach Zjednoczonych, wynikało, że kupiectwo polskie w Ameryce stale i systematycznie się rozwija, że posiada już naczelną reprezentację swoją w postaci Federacji Kupiectwa Polskiego, że zamierza w niedługim czasie zorganizować ogólny zjazd kupców polskich w Stanach Zjednoczonych, że w przyszłym roku projektuje zorganizowanie wycieczki kupców i przemysłowców polskich do kraju, że posiada już poważne hurtownie, szereg organizacji branżowych i t. p.

#### Z POBYTU PŁK. BOHDANA KWIECIŃSKIEGO W STANACH ZJEDNOCZ.

W końcu października r. b. przybył z Polski do Chicago płk. Bohdan Kwieciński. Zaraz po przyjeździe wygłosił on w przepelnionej sali św. Trójcy odczyt na temat rozwoju lotnictwa polskiego.

Następnego dnia rano płk. Kwieciński udał się wraz z wicekonsulem R. P. dr. Kulikowskim specjalnie przysłanym po niego samolotem do South Bend, gdzie zwiedził zakłady części samolotowych Bendix Aviation Corporation.

Tego samego dnia przedstawiciel lotnictwa polskiego udał się w towarzyszywie p. Feltycha, prezesa I Okręgu Stowarzyszenia Akademików Polskich do Milwaukee, gdzie wygłosił odczyt, urządzony staraniem Centrali Młodzieży Polskiej w Milwaukee.

Po odczycie przedstawiciel Polonii w Milwaukee wręczył p. Kulikowskiemu czek na 750 dolarów, jako ofiarę na powodzian w Polsce.

Wieczorem odleciał płk. Kwieciński do New-Yorku.

Przez krótki, bo zaledwie dwudniowy, pobyt w Chicago i okolicy zdołał sobie płk. Kwieciński zjednać tamtejszą Polonię zarówno przez miłe i proste obejście, jak i przez wysoki poziom swych odczytów.

#### WSPÓŁPRACA GOSPODARCZA POLONJI AMERYKAŃSKIEJ Z KRAJEM.

Polacy w Ameryce przystąpili już do realizacji postulatów, uchwalonych na II Zjeździe Polaków z Zagranicy. O podjęciu ścisłej współpracy Polonii amerykańskiej z Macierzą w zakresie gospodarczym, świadczy odbyty w październiku w Detroit Pierwszy Zjazd Kupiectwa Polskiego, który m. in. uchwalił:

„My, kupcy polskiego pochodzenia niniejszem postanawiamy zorganizować się i utworzyć silny Związek polskich kupców i przemysłowców w całych Stanach Zjednoczonych dla skuteczniejszej pracy na polu handlu i importu z Polski.

Pozostawiamy propagować handel z Polską... wprowadzić odpowiednie towary z Polski na rynki amerykańskie..... zachęcać naszą młodzież do handlu..... urządzać częste wycieczki do Polski dla lepszego zapoznania się z przemysłem i towarami polskimi, nadającymi się do eksportu na rynki St. Zjedn. .... Rozwój polskiego handlu i przemysłu..... musi być przed-



miotem troski tak jednostki, jak i całej Polonji, a popieranie wzajemnej wymiany handlowej między Ameryką i Polską zadaniem kupiectwa polskiego w Stanach Zjednoczonych“.....

#### 40-LECIE STOWARZYSZENIA DRUKARZY POLSKICH W CHICAGO.

Stowarzyszenie Drukarzy Polskich w Chicago obchodzi w końcu b. r. czterdziestolecie swego istnienia. Myśl założenia Unji Drukarzy Polskich w Chicago powstało wśród pracowników wychodzącego w 1892 roku dziennika „Telegraf“. Nestorem drukarzy polskich był ś. p. Jan Migdalski, pełen zapału społecznik, któremu sekundował ś. p. Józef Olbiński w pracy nad polepszeniem bytu rzesz pracujących. Powstałe czterdzieści lat temu stowarzyszenie Drukarzy Polskich w Chicago skupiło w sobie wszystkich niemal Polaków pracujących w polskich drukarniach oraz licznych pracowników innych drukarni. Obecnie organizacja ta posiada odpowiednie fundusze, liczy około stu członków i od 1894 roku należy do Międzynarodowej Unji Drukarzy (International Typographical Union).

#### CZECHOSŁOWACJA.

#### 10-LECIE KOŁA MACIERZY SZKOLNEJ W CZESKIM CIESZYNIE.

W październiku r. b. Koło Macierzy Szkolnej w Czeskim Cieszynie obchodziło podwójną uroczystość: 10-letni jubileusz swego istnienia oraz „Dzień Macierzy“.

W sali szkoły polskiej zgromadzili się liczni goście, których w serdecznych słowach powitał prezes Koła, kierownik Józef Michejda, informując następnie zebranych w zwięzłym referacie o przebiegu działalności Koła w ciągu 10 lat istnienia oraz podno-

sząc zasługi jego założycieli i pracowników.

Dalszą część programu uroczystości wypełniły produkcje artystyczne miejscowego zespołu teatru amatorskiego pod kierownictwem dyr. Karola Bergera oraz chóru męskiego pod batutą prof. Trombika.

#### FRANCJA.

#### „LE MEMORIAL“ Z ST. ETIENNE STAJE W OBRONIE POLSKICH GÓRNIKÓW WE FRANCJI.

Z satysfakcją notujemy fakt, że coraz więcej pism francuskich staje w obronie górników polskich we Francji, wydalanych z pracy.

W dzienniku „Le Memorial“ z St. Etienne czytamy:

„W tej sprawie (cudzoziemców) musimy sobie sami zrobić zarzut. Gdyby Francja, tak zaludniona przed rewolucją, nie wyludniła się w stopniu samobójczym, nie musiałaby w czasach nadprodukcji zwracać się do wszystkich okolicznych, a nawet dalekich ras. Ci cudzoziemcy przybyli w wielkiej liczbie, ponieważ byli wzywani, wypełnili kontrakt pracy, oddali usługi.

Nie należy się jednak dziwić, że wśród licznych zdrowych moralnie cudzoziemców znalazły się również elementy niepożądane. Te zaś elementy niepokoju i rewolucji służą jako pewnego rodzaju parawan tym krajowym sferom, które niby przyłączają się do podobnych sobie cudzoziemców, gdy nieraz nawet biorą kierownictwo nad nimi“.

„Memorial“ kończy swe uwagi znamiennym oświadczeniem.

„Co za dobra okazja do pozbycia się tych wszystkich cudzoziemców, którzy są źli lub podejrzanego prowadzenia się. Należy zaś zatrzymać tych wszystkich

którzy są zdrowi i produktywni. Trzeba jeszcze lepiej zorganizować ich zrzeszenia („foyers collectifs”), które są dla nas najlepszą gwarancją, gdyż nie dopuszczają do siebie tak, jak my do kraju, byle ko-

Musimy więc unikać zarządzeń niesprawiedliwych i surowych wobec wszystkich.

Lecz wydalenie wszystkich, niepotrzebnych, niebezpiecznych, niepożądanych, czyli wszystkich, bez zbadań podstawy ich pobytu we Francji, bez uwzględnienia tych, którzy nam służyli i jeszcze nam służą, byłoby wniesieniem dalszego nieporządku do już istniejącego. Stworzylibyśmy sobie pozatem nieprzyjaciół, których nam nie trzeba”.

Znany jest powszechnie stosunek państw obcych do polskiego robotnika fabrycznego, do górnika, rolnika, czy polskiego pracownika na plantacjach. Znamy opinię Forda, znamy opinię francuskich właścicieli kopalń, plantatora brazylijskiego, którzy cenią polski żywioł emigracyjny, stawiając go na pierwszym miejscu przed innymi narodami.

Robotnik polski we Francji oddał wielkie usługi przemysłowi francuskiemu. Teraz, w okresie depresji gospodarczej, usuwanie go z pracy jest w wysokim stopniu niemoralne.

Mamy nadzieję, że czynniki miarodajne sprzeciwią się samowoli właścicieli kopalń, których bezwzględne postępowanie godzi nie tylko w byt materialny robotnika polskiego na obczyźnie, ale z drugiej strony przyczynia się do wywołania zatargów między Polską a Francją.

HOLANDJA.

## Z ŻYCIA ORGANIZACYJNEGO POLAKÓW W HOLANDJI.

W Heerlen odbyło się zebranie Związku Polskich Towarzystw w Holandji, które zagał prezes Walkowiak. Po omówieniu organizacji obchodu listopadowego, sekretarz konsulatu R. P. w Heerlen poruszył bardzo ważną sprawę formalności, jakie załatwiać muszą Polacy zwolnieni z pracy i wyjeżdżający do kraju. Należy przede wszystkim zaopatrzyć się w zaświadczenie o zwolnieniu z pracy, które konieczne jest do uzyskania zaświadczenia dla bezrobotnych, oraz uregulować swój stosunek do służby wojskowej.

Ważnem jest również, aby wyjeżdżający płacili w dalszym ciągu składki do kasy inwalidzkiej Fonds'u, w przeciwnym bowiem razie stracą prawo do wsparcia inwalidzkiego i zapomogi pośmiertnej. Na zakończenie zebrania Ks. Hoffmann złożył krótkie sprawozdanie z II Zjazdu Polaków z Zagranicy, wyrażając się z entuzjazmem o Polsce, a szczególnie o polskim wojsku, Gdyni i doskonale zorganizowanym kopalnictwie.

KANADA.

## NOWA ORGANIZACJA MŁODZIEŻY POLSKIEJ W KANADZIE.

Przy parafialnej szkole św. Ducha w Winnipeg została założona nowa organizacja młodzieży polskiej: Klub Polskich Studentów.

Klub ten ma skupiać w sobie uczniów szkoły średniej (High School) przy parafii św. Ducha.

W bieżącym roku szkolnym szkoła ta, mająca dotychczas charakter szkoły powszechnej, uzyskała zezwolenie na otwarcie 2 klas szkoły średniej.

Prezesem Klubu został wybrany p. Franciszek Ubas, wiceprezesem — p.



Stanisław Ziółkowski, sekretarzem —  
p. Władysław Trenzberg.

## JAPONJA.

### POWSTANIE ORGANIZACJI POLSKIEJ NA SACHALINIE.

Zasięg wpływów Światowego Związku Polaków z Zagranicy jest coraz większy. Ostatnio wpływy te dotarły aż do południowego, japońskiego Sachalinu.

W mieście Toyohara, w sali miejscowej parafii polskiej, odbyło się zebranie Polaków zamieszkałych w japońskiej części Sachalinu. Na zebraniu tem uchwalono stworzyć organizację p. n. „Związek Polski na Południowym Sachalinie”. Cele tego związku są następujące: samopomoc członków, obrona ich interesów wobec tamtejszych władz i ludności, oraz praca kulturalno - oświatowa i opieka nad młodzieżą.

Światowy Związek Polaków nawiązał już z nowoutworzoną organizacją polską na Sachalinie kontakt i współpracę.

## NIEMCY.

### DWA WAŻNE OŚRODKI POLSKOŚCI W NIEMCZACH I W CZECHOSŁOWACJI.

Na terenie Trzeciej Rzeszy i w Czechosłowacji istnieją dwa szczególnie ważne i silne ośrodki polskości: gimnazjum polskie w Bytomiu oraz realne gimnazjum w Orłowie. Oba zakłady utrzymują ścisłą łączność pomiędzy sobą, wynikające ze wspólnych dążeń i pracy na obu terenach mniejszościowych.

Tej jesieni gim. realne w Orłowie obchodziło 25-lecie swego istnienia. W uroczystościach wzięli liczny udział dyrekcja, profesorowie i uczniowie gimnazjum w Bytomiu. W listopadzie

tegoż roku przypadł jubileusz dwóch lat istnienia bytomskiego gimnazjum. Obecność wycieczki z gimnazjum w Orłowie na uroczystej akademii i udział jej w innych imprezach zaakcentowały raz jeszcze współzycie kolegów zza kordonu granicznego.

## RUMUNJA.

### Z DZIAŁALNOŚCI ZWIĄZKU STOWARZYSZEŃ POLSKICH W RUMUNJI.

W Czerniowcach obradowało, pod przewodnictwem Ks. Prałata A. Łukasiewicza, Prezydium Rady Naczelnej Związku Stowarzyszeń Polskich.

Jak wynika ze sprawozdań złożonych na zebraniu, Związek rozwinął w tym roku ożywioną działalność, obejmującą nietylko zwykłe sprawy organizacyjne, lecz wkraczająca w różne dziedziny życia tamtejszej Polonii.

Szczególnie ciekawe dane dotyczyły szkolnictwa polskiego w Rumunii. Związek rozdzielił większą ilość książek otrzymanych z Polski między organizacje, przeprowadził wizytacje ośrodków prowincjonalnych.

Obecnie czynnych jest 11 polskich szkół prywatnych, liczących 837 dzieci i 34 nauczycieli. Ponadto w 20 miejscowościach w szkołach państwowych pobiera naukę języka polskiego 1460 dzieci. W 18 miejscowościach należałoby uruchomić Kursy, lub wykłady języka polskiego. Ostatnio P. Z. S. rozszerzył swą działalność, obejmując szkołę w Bielcach. Uzupełnieniem akcji szkolnej jest działalność Sekcji Oświatowej Pozaszkolnej, niosącej pomoc najbardziej oddalonym i zaniedbanym ośrodkom polskim.

W sprawach gospodarczych uchwalono kontynuować akcję wikliniarstwa i koszykarstwa na wsi, traktując ją, jako naukę zawodową.

# WYCIECZKI I PRZEJAZDY INDYWIDUALNE DO POLSKI

URZĄDZA:

**NAJ** TANI  
SPRAWNIEJ  
WYGODNIEJ

## POLSKIE BIURO PODRÓŻY „ORBIS”

WARSZAWA  
OSSOLIŃSKICH 8  
TELEFON 547-55

WŁASNE ODDZIAŁY ORBISU ZAGRANICĄ



BERLIN 32 Friedrichstrasse  
BRUKSELA 50, rue des Colonies  
BUKARESZT 2, Strada Clémenceau  
L I É G E 34, rue des Dominicains  
L I L L E 30, rue Faidherbe  
LONDYN 25, Cockspur Street  
P A R Y Ż 5, rue de la Chaussée  
d'Antin Provence 65-15  
STRASSBURG 2 bis, rue de la Fonderie  
WIEDEN 41, Kärntner strasse tl. R. 26-1-43

**ZADAJCIE**

**BEZPŁATNYCH INFORMACJI I KOSZTORYSÓW**



KAŻDY MŁODY

PRENUMERUJE



CZYTA  
PISUJE  
—DO—



CZASOPISMA

# MŁODY POLAK ZAGRANICĄ

I ZŁOT MŁODZIEŻY  
P O L S K I E J  
Z Z A G R A N I C Y  
U Z N A Ł  
„M Ł O D E G O  
P O L A K A  
Z A G R A N I C Ą”  
ZA SWÓJ OFICJAL-  
N Y O R G A N

„MŁODY POLAK  
ZAGRANICĄ”  
P R Z Y N O S I  
N A J C I E K A W S Z E  
W I A D O M O Ś C I  
Z K R A J U I Z A G R A -  
N I C Y , O B R A Z U J E  
Ż Y C I E P O L O N J I  
Z A G R A N I C Z N E J

## KOMUNIKAT PRASOWY

ŚWIATOWEGO  
Z W I Ą Z K U  
P O L A K Ó W  
Z Z A G R A N I C Y

WYCHODZI CO TYDZIEŃ I ROZSYŁANY JEST  
DO CAŁEJ PRASY KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

# K S I A Ź K I P O L S K I E

NUTY, ŚPIEWNIKI, POMOCY  
SZKOLNE, WSZELKIE ZLECENIA  
KSIĘGARSKIE • ŚWIATOWY EKS-  
PORT KSIĄŻEK POLSKICH  
PO CENACH KATALOGOWYCH  
W ZŁOTYCH POLSKICH  
ZAŁATWIA NAJDOKŁADNIEJ

**DOM KSIĄŻKI I ULSNIĘJ**  
WARSZAWA, PLAC TRZECH KRZYŻY 8

PRZYŚLIJCIE NAM SWÓJ ADRES,  
OTRZYMACIE DARMO KATALOGI  
POŻĄDANYCH KSIĄŻEK

KTO CHCE ZACHOWAĆ ŁĄCZNOŚĆ Z POLSKĄ,  
MUSI CZYTAĆ KSIĄŻKI, DRUKOWANE W POLSCE

**NOWA KSIĄŻKA O POLAKACH  
W A M E R Y C E !**  
**WACŁAWA GĄSIOROWSKIEGO**

S P I S R O Z D Z I A Ł Ó W K S I A Ź K I :

KOMU TOTU PO ŚWIECIE WĘDROWAĆ • JAK TO BYŁO NA PO-  
CZĄTKU • POLSKIE MILJONY ZA OCEANEM • KRZYŻOWE BOJE  
I AJRYSZKIEPSIAWIARY • KLĄTWA I BŁOGOSŁAWIENSTWO GHETTA •  
KIEDY POTĘGA GROMADY NIE JEST FRAZESEM • NA PAZURA Z WŁAS-  
NYM MROKIEM I Z OBCEM ŚWIATŁEM • ANGLOSASY POLSKIEJ  
RASY • NIE ŚWIECI GARNKI LEPIĄ • RACJA FIZYKA Z JEDNEGO GU-  
ZIKA • MYDLANA BANIECZKA I ZŁOTA BECZKA • POLITYKA TO NIE  
KLAJSTER • GORZKIE ŻALE PRZEMIJAJCIE • KLITUŚ-BAJDUŚ

**ACH, —**  
**TE „CHAMY”**  
**W AMERYCE!**

STRON 228. CENA ZŁ. 6.—

WYDAWNICTWO  
SPÓŁKI AKCYJNEJ  
DOM KSIĄŻKI  
POLSKIEJ

WARSZAWA, PL. 3-ch KRZYŻY 8



# **DNI NOWY ZAPROPOZYCJON**

## **M I E S I Ę C Z N I K I L U S T R O W A N Y**

### **I U L G I I Z H U K H I I I U H**

NAJDOŁADNIEJ ZE WSZYSTKICH PISM  
W KRAJU ODZWIERCIEDLA TROSKI NA-  
SZEGO WYCHODŹTWA, AKCJĘ NARO-  
DOWĄ WŚRÓD MNIEJSZOŚCI POL-  
SKICH ZAGRANICĄ ORAZ WYSIŁKI  
SPOŁECZEŃSTWA POLSKIEGO NAD  
WZMOCNIENIEM WIEŻÓW KULTURAL-  
NEJ I GOSPODARCZEJ ŁĄCZNOŚCI MIĘ-  
DZY ODŁAMEM NASZEGO NARODU,  
LICZĄCYM OKOŁO 8 MILIONÓW  
POLAKÓW, A 33 MILIONOWĄ ODRO-  
DZONĄ RZECZYPOSPOLITĄ POLSKĄ

PRENUMERATA ROCZNA WYNOŚI:  
W KRAJU—15 Zł., ZAGRANICĄ—20 Zł.  
CENA POJEDYŃCZEGO  
NUMERU 1.50 Zł., ZAGRANICĄ 2.—Zł.  
PODWÓJN. 2.50 Zł., ZAGRANICĄ 3.—Zł.

CENY OGŁOSZEŃ:  
OKŁADKA — STRONA II, III i IV — Zł. 250, 1/2 — 125.  
POZA TEKSTEM — 1/1 STR. Zł. 200, 1/2 100, 1/4 70

U W A G A: BIBLIOTEKI I CZYTELNIENIE POLSKIE ZAGRANICĄ  
KORZYSTAJĄ Z 50% UŁGI

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI  
WARSZAWA, MAZOWIECKA 1 m. 5  
TEL. SEKRETARJATU 666-03, ADMINISTR. 666-04

ŚWIATOWY ZWIĄZEK POLAKÓW Z ZAGRANICY

# **SPORT**

## **WYCHOWANIE FIZYCZNE**

DODATEK DO MIESIĘCZNIKA „POLACY ZAGRANICĄ”

▲ SZEREG AKTUALNYCH ARTY- ▲  
▲ KUŁÓW Z ZAKRESU PUBLICY- ▲  
▲ STYKI SPORTOWEJ, INFORMUJE ▲  
▲ O ŻYCIU SPORTOWYM ▲  
▲ WŚRÓD POLAKÓW ZAGRANICĄ ▲

JEST PISMEM DOCIERAJĄCEM DO  
WSZYSTKICH SKUPISK POLSKICH

NALEŻNOŚĆ ZA PRENUMERATĘ UPRASZA  
SIĘ WPLACAĆ NA KONTO P. K. O. 13414

# ŚWIATOWY ZWIĄZEK POLAKÓW Z ZAGRANICY

## WŁADZE, WYŁONIONE NA II-IM ZJEŹDZIE POLAKÓW Z ZAGRANICY W ROKU 1934

### R A D A N A C Z E L N A

P R E Z E S R A D Y      W I C E P R E Z E S I

Władysław Raczkiewicz  
Marszałek Senatu

- 1 Dr. Bronisław Hełczyński
- 2 Mjr. dypl. Mieczysław Fularski
- 3 Stefan Szwedowski

### D Y R E K T O R   B I U R A

Stefan Lenartowicz

### CZŁONKOWIE RADY NACZELNEJ

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1 Wiktor Ambroziewicz       | 16 Michał Pankiewicz     |
| 2 Wiktor Budzyński          | 17 Stanisław J. Paprocki |
| 3 Dr. Jan Buzek             | 18 Roman Paul            |
| 4 Ks. dr. Bolesław Domański | 19 Bohdan Pniewski       |
| 5 Bernard Dubieński         | 20 Wanda Pełczyńska      |
| 6 Ferdynand Goetel          | 21 Stefan Rejer          |
| 7 Prof. dr. Walery Goetel   | 22 Adam Stebelski        |
| 8 Albin Jakiel              | 23 Dr. Juliusz Szymański |
| 9 Dr. Jan Kaczmarek         | 24 Dr. Beno Tenenbaum    |
| 10 Piotr Kalinowski         | 25 Loepold Tomaszewicz   |
| 11 Aleksander Kawałkowski   | 26 Jarosław Wilpiszewski |
| 12 Stanisław Kowalewski     | 27 Dr. Leon Wolf         |
| 13 Ks. Andrzej Łukasiewicz  | 28 Mieczysław Zaleski    |
| 14 Zbigniew Morawski        | 29 Włodzimierz Zieliński |
| 15 Antoni Olbromski         |                          |

### S A D   O R G A N I Z A C Y J N Y

- |                                              |                              |
|----------------------------------------------|------------------------------|
| 1 Dr. Bronisław Hełczyński<br>przewodniczący | 3 Piotr Feliks               |
| 2 Bolesław Srocki<br>wiceprzewodniczący      | 4 Ks. dr. Witold Paulus      |
|                                              | 5 Stefan Szczepaniak         |
|                                              | 6 Gen. Stanisław Kwaśniewski |
|                                              | 7 Marjan Świechowski         |

### K O M I S J A   R E W I Z Y J N A

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Włodzimierz Hübner   | 5 Władysław Łapiński  |
| 2 Edmund Kłopotowski   | 6 Dr. Tadeusz Wassung |
| 3 Franciszek Lemańczyk | 7 Dr. Karol Żyła      |
| 4 Józef Kożuchowski    |                       |

ŚWIATOWY ZWIĄZEK POLAKÓW Z ZAGRANICY  
WARSZAWA, ULICA MAZOWIECKA 1 MIESZKANIE 5

T E L E F O N Y :

Dyrektor i sekretarjat . . . . .	666-03
Referat krajów emigracyjnych . . . . .	666-04
„ gospodarczy . . . . .	
„ prasowy . . . . .	

T E L E F O N Y :

Referat młodzieżowy . . . . .	666-07
„ kult.-oświatowy . . . . .	
„ sportu i wychow. fiz. . . . .	
„ mniejszościowy . . . . .	656-50